ヒジキ

hijiki

3

Rico & Hal,

リコとハルと温泉とイルカ

& Irukawa hot springs

ヒジキ

hijiki

3

Rico & Hal

リコとハルと温泉とイルカ

& Irukawa hot spring

リコとハルと温泉とイルカ

Rico & Hal, & Irukawa hot springs

3

ヒジキ

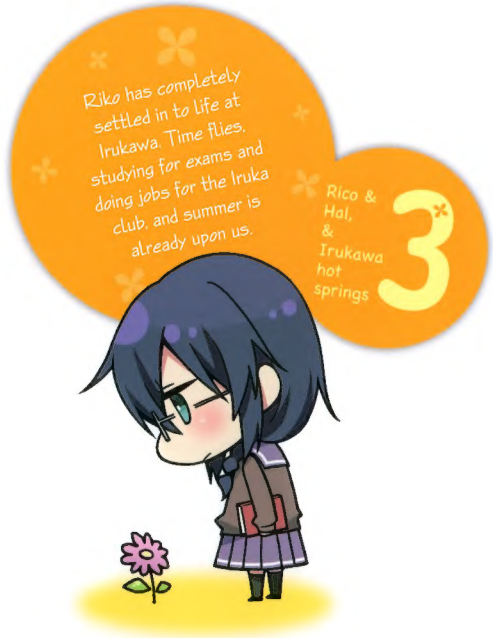
C251-5
電撃コミックス

9784048912778

1929979005702

ISBN978-4-04-891277-8
C9979 ¥570E

ASCII MEDIA WORKS
発行●アスキー・メディアワークス
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49065-90



Rico & Hal,

リコとハルと温泉とイルカ 3

& Irukawa hot springs

Capítulo 14 Irmãs Hoshino e Cotidiano ——— 003

Capítulo 15 Riko e Haru e Depois da Escola ——— 015

Capítulo 16 Akane, Aoi e Estudo ——— 037

Capítulo 17 Taeko, Fotografia e Complexo ——— 063

Capítulo 18 Riko, Verão e Dificildades ——— 089

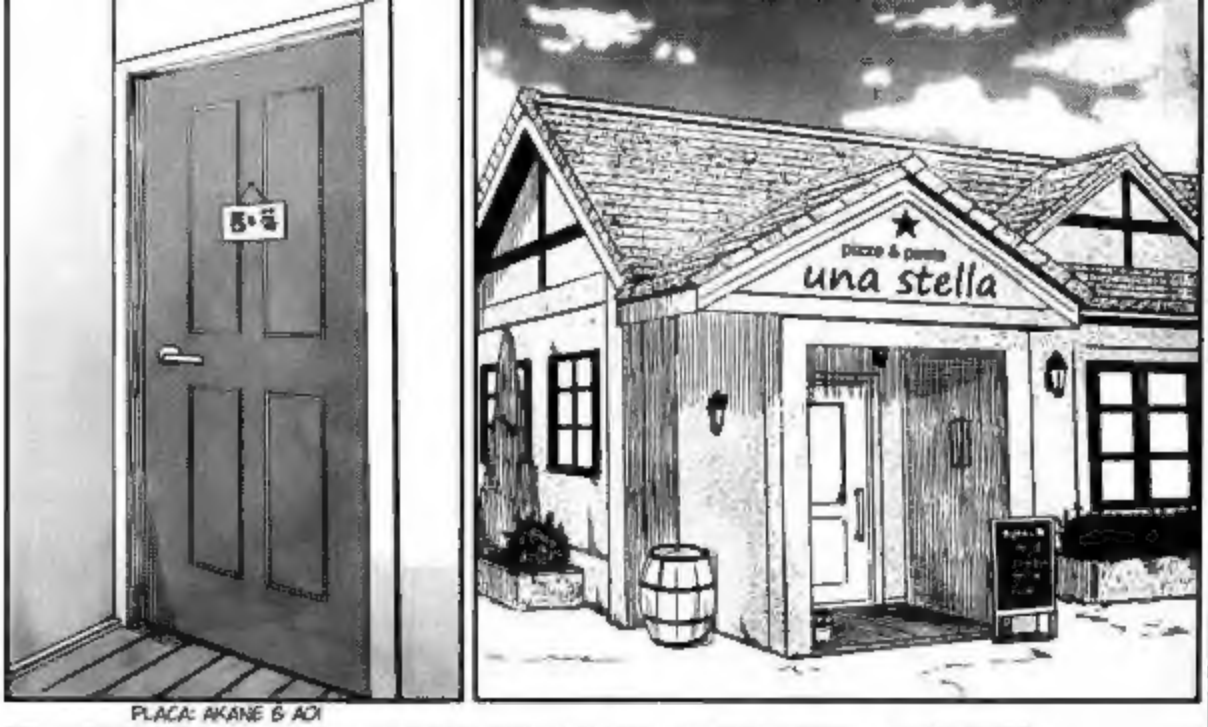
Capítulo 19 Verão, Piscina, Esfregão e Vassoura ——— 111

Capítulo 20 Riko e Haru, Férias de Verão e Mandarins ——— 137

图源：10th Mystery
扫图：10th Mystery
翻译：コナン
校对：修普诺斯
改图：曦の鹏羽
监督：曦の鹏羽

これまでのあらすじ

都会で暮らしていた女子高生・黒鶴リコは、自親が仕事で海外へ行ってしまったことをきっかけに、とある地方のひなびた温泉町・伊流川へと引っ越してきた。母の知人・夜田家にお世話になりながら、伊流川で暮らしていくことになったのだ。そしてリコは、転校先の伊流川女子高等学校で、幼なじみのハルに誘われて、町おこしの部活、「イルカ部」に所属することになった。そこには、隣家の双子姉妹路と美が所属しており、さらに新入生のたえ子も加わって、リコの新生活はにぎやかに色めき立って行く――!!



PLACA: AKANE & AOI

*IRMÃ MAIS NOVA

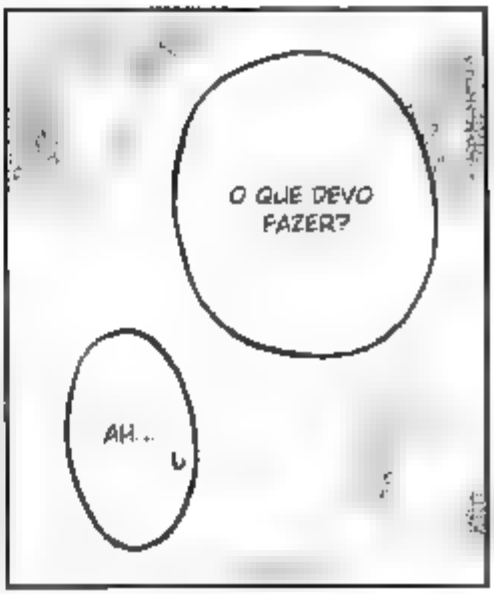
HMMMM~
ごろん…
O QUE FOI?
ONEE-CHAN?
O-ONEE-CHAN...
HYAAAU?!

PODEMOS CONVERSAR UM POUCO?
NÃO
EU SINTO CÓCEGAS FÁCIL...
EI, AOI...
EH?
SOBRE O QUE?
.....

HYAAA! NÃO~!!!
ガチャ
POR QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO TANTO BARULHO?
Uuuu.

EH..
NÃO É NADA!
AGORA VAMOS TOMAR BANHO!
ESPERA.
JUNTAS?
ELAS NÃO LIGAM MAIS PRA MIM.

月刊コミック電撃大王
8月号
アクセル・ワールド／デュラル
マギサ・ガーデン
6月27日発売



イルカ祭に協力することになり、大忙しのイルカ部に待望の新入部員が加入することに。

絶賛発売中!!

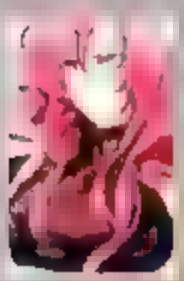
DE QUALQUER FORMA, VOCÊ NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
A RIKO-CHAN MEIO QUE GOSTA DE VOCÊ, SABE?
FUUUEEEH?!
E-ELA GOSTA?!
ELA DISSE ISSO?!?!
S-SIM...
ELA DISSE QUE VOCÊ É FOFINHA COMO UM ANIMALZINHO DE ESTIMAÇÃO.
COMO UM ANIMALZINHO DE ESTIMAÇÃO. ?
VOCÊ QUER DIZER, COMO UMA TARTARUGA ?
UMA TARTARUGA. ?
TARTARUGA
8月号
ゆーげん
6月27日発売

EHEHEHE~
NYAA
ENTÃO A RIKO-CHAN GOSTA DE MIM. !
Ehe
Ehe
Ehe
OBRIGADA, AOI!
VOU TENTAR MEU MELHOR!
S-SIM!
VOCÊ VAI FICAR BEM!
HUFUFU
Appe

E COM ISSO,
PRONTO!
... e com isso,
de agora em diante, vou torcer pelo romance yuri dela! Amor fraternal é justiça!!
タンッ
FUFU
ニヤ…
PARECE QUE ALGO DIVERTIDO NOS ESPERA...
不管过程怎么样最后能够变得幸福是最好的

次号につづく

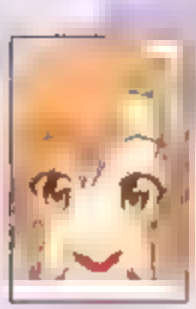
CRÉDITOS FINAIS



TRADUÇÃO

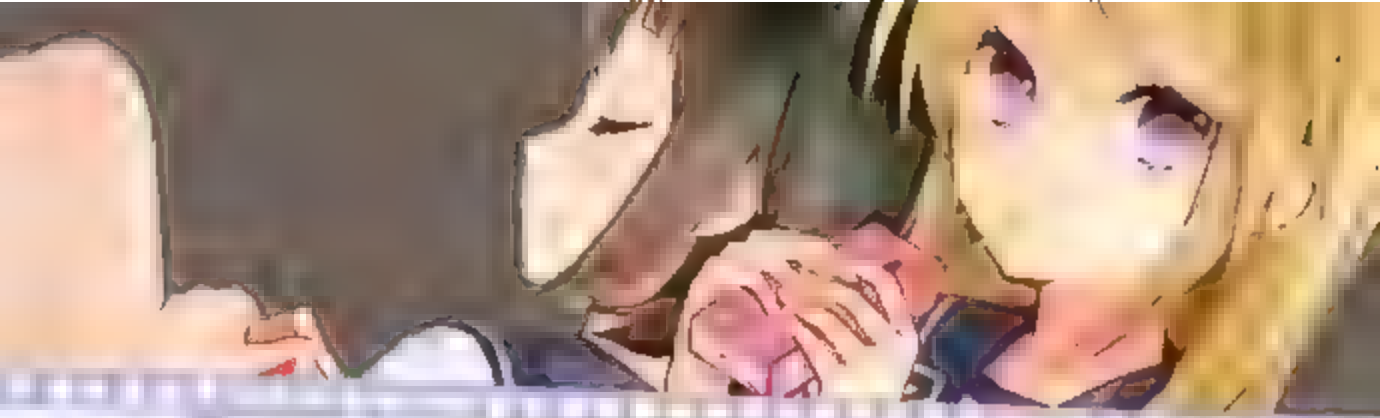
CAROL-CHAN DIAS

GLEIDI



GOKI-CHAN

AION SCANLATOR &



COMUNICADO

~PARCERIA~

アイオーン
AION Scanlator

GOKIGENYOU

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.

WWW.GOKIGENYOU.COM.BR

WWW.AION-SCAN.COM

Riko e Haru e Depois da Escola

ding
dong
ding
dong
BARULHO
ALVOROÇO

RUIDO
Ela é tão linda

MURMÚRIO
MURMÚRIO
ZUMBIDOS
ZUMBIDOS
CLUBE IRUKA
KYA
KYA
WOW
WOW
O QUE-
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
NÉ-?
UAU, LEGAL!

Kyaa
Kyaa
T...V...?
ELA REALMENTE ESTÁ NA TV!!!!

AHH! ATÉ AI ELA É FOFA!!
É TIPO UMA TOP-MODEL!
kya
kya

POP
OOH, OHH!! APARECEU

HI EI EE ?!

Err
Organizado pela associação de turismo de iruka todos os anos. Isso é ..
..c-certo! esse é o nosso 16º festival.
Então hoje, estaremos apresentando o festival iruka!
Gulp
DOCUMENTO DA VIZINHANÇA
Festival iruka de irukawa

HIIEEE!!
MAS CONTINUA SENDO FOFA!
AHAHA-HAH. ELA MORDEU A LÍNGUA!

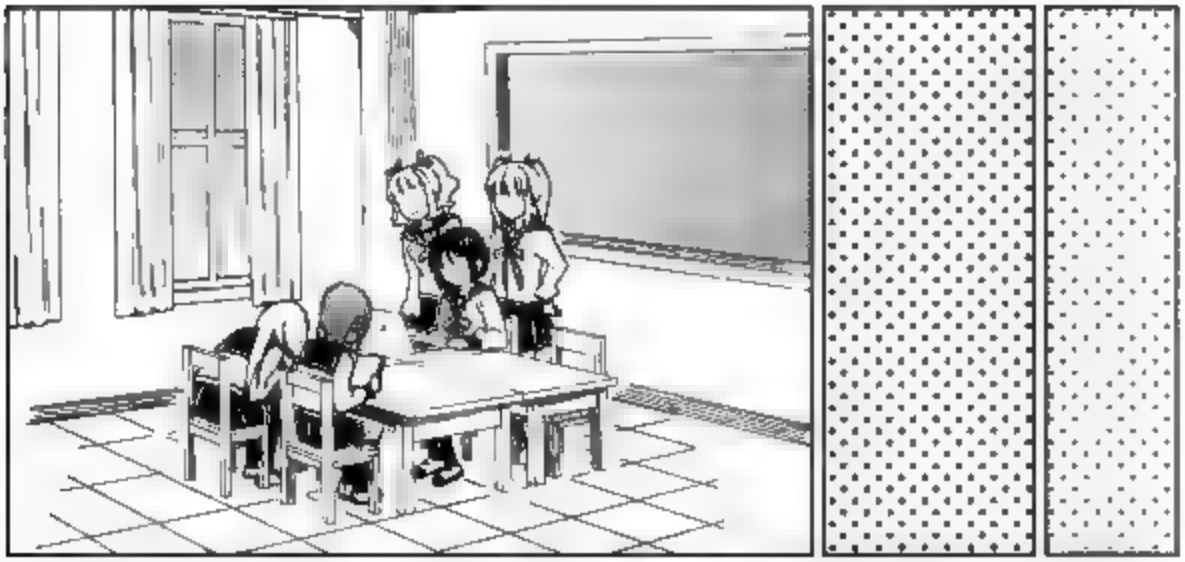
EH?
SENTO O CHEIRO DA RIKO-CHAN_
AH!
HUH?
Cheira...

WOW!!
DROGA, É MUITO FOFA!
UAU! É ELA, EM CARNE E OSSO!
ME DÁ UM AUTÓGRAFO? POR FAVOR!

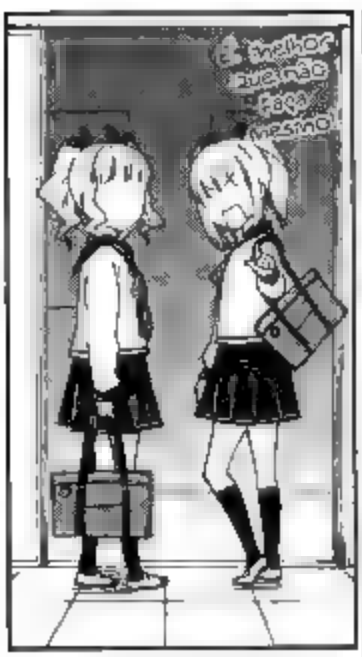
P-POR FAVOR NÃO ME ENCAREM.
SINTO MUITO
Eeh?
Por quê-?

EU.
Kya
Kya

CEERRRTO! NENHUM MOMENTO FORA DA TELA!
MISSÃO CUMPRIDA!
Saia daí Riko-chan!
Por favor, por favor Piiii" com uma cereja no topo!
click!



UUUGHHHH



CAW
CAW

DE QUALQUER FORMA, TEMOS QUE FAZER NOSSAS OBRIGAÇÕES, ENTÃO TAMOS INDO PRA CASA AGORA.

DES-CULPE POR ISSO

TUDO BEM, TUDO BEM!

ESTAMOS INDO JÁ JÁ TAMBÉM!

Já se foi a muito tempo

HARU..

ENCARA

SE FIZER QUALQUER COISA COM A RIKO-CHAN ENQUANTO ELA DORME..

AHHAHAHA, NÃO VOU, NÃO VOU-

Zz

É melhor que não faça mesmo!

VOCÊ NÃO DEVE FICAR TÃO DEPRIMIDA!
V-_

QUEM LIGA PARA UNS ERRINHOS BOBOS COMO AQUELES?
ATÉ EU CONSIGO DIZER O QUANTO ESTAVA DANDO O MELHOR DE SI!!
RIKO-CHAN ESTAVA INCRÍVEL COMO "A BELEZA DA CIDADE"!

...
VIU?
TODOS NOSSOS CONVIDADOS ESTAVAM SE DIVERTINDO MUITOOO!!

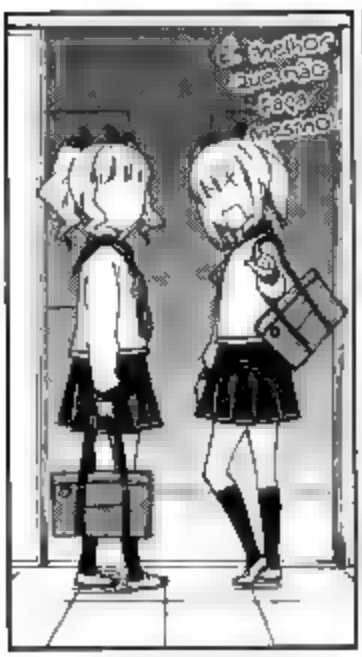
VOCÊ É UMA MENINA TÃO BOA-ZINHA AKANE-CHAN...
Mu
ESCORA
As coisas se tornaram yuri!
ooh!
ABRAÇA
MUITO OBRIGADA!
...?!
Ah
kyaaa

AINDA ASSIM, É BEM INCRÍ-VEL!
AAHH.

TUDO BEM! COM A RIKO-CHAN VAMOS ESTREAR EM REDE NACIONAL!!
SIM, SIM!
O CLUBE IRUKA FINALMENTE ESTREOU NA TV!!
ENTRE-TANTO, É APENAS UM CANAL LOCAL...

Kya Kya
ENTRETANTO, A RIKO IRIA ROUBAR TODA A ATENÇÃO DOS FAMOSOS!
NÓS IREMOS EM FILMAGENS NAS FONTES TERMAIS DURANTE O CALOR DA PRIMAVERA COM CELEBRIDADES!
IMAGINA ALGUÉM DA JORNADA DOS SO-NHOS!
DIRETORES DE OUTROS CANAIS IRÃO VER ISSO E VÃO OFERECER EMPREGO!
Kya Kya

QUERIA TER UM SONHO GRANDE DESSES..
HYAA— TEMOS UM FUTURO E TANTO NOS AGUARDANDO.
QUERO DIZER, DAR A CIDADE DE IRUKAWA A PUBLICIDADE QUE MERECE!
VAMOS NOS MANTER NO RITMO! NÓS IREMOS DAR A RIKO-CHA—
CEEER-RTO!
agitada
S- SIM.
chora...
SIMMM !!!



CAW
CAW

DE QUALQUER FORMA, TEMOS QUE FAZER NOSSAS OBRIGAÇÕES, ENTÃO TAMOS INDO PRA CASA AGORA.

DES-CULPE POR ISSO

TUDO BEM, TUDO BEM!

ESTAMOS INDO JÁ JÁ TAMBÉM!

Já se foi a muito tempo

HARU..

ENCARA

SE FIZER QUALQUER COISA COM A RIKO-CHAN ENQUANTO ELA DORME..

AHHAHAHA, NÃO VOU, NÃO VOU-

Zz

É melhor que não faça mesmo!

Certo, aqui vamos nós!
Zz...
SUSPIRA
É HORA DE IR PARA CASA!!
mexe
balança
mexe
balança
mexe
mexe
balança
mexe
HMMM
RIKO-CHAAAN !!!
AGARRA
COMO DEVO LIDAR COM ESSA DORMI-NHOCA?
ofego
SPIIII
ofego
ofego
D-DROGA. ISSO É INUTIL.

risadinha
risadinha
risadinha
COSQUINHA-
COSQUINHA-
COSQUINHA!
mm.
hmm..
Sorrateramente
AHH!!
treme
Uuh..
I-ISSO
FOI PERI-
GOSO..
bo-bum
bo-bum
bo-bum
bo-bum
bo-bum
Zz..
ofego
ofego

RIKO-CHAAANI
mole
Voa
EU VOU TE BEIJAR TÁ?
SE VOCÊ NÃO ACORDAR!!
JHLiMM...

NNGH.
KORA
AH...

O QUE... VOCÊ...?
EH...?!
HÃ?
HARU... CHA...
?

CORA
? ? ?
AH..
OLHE!! VEJA! TODOS JÁ FORAM! TEMOS QUE IR TAMBÉM!
AAuuu...
AHH! RIKO-CHAN! VOCÊ FINAL-MENTE ACORDOU !!
Pulo

AHAHAAHAHA!! DEUS, DO QUE TÁ FALANDO? AINFA ESTA DORMINDO? VAMOS LÁ, PARE COM ISSO RIKO-CHAN!!
EI. QUE FOI AQUILO MAIS CE-
WHeW...
click

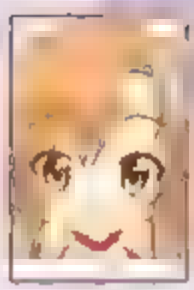
SUA CARA TÁ VERMELHA.
É-É-É O SOL! É APENAS QUEIMADO DO SOL!
HÃ?
CONFUSA...
UAU. O TEMPO ESTÁ REALMENTE BOM HOJE, NÃO?
thud thud thud
AHAHAH HAHAHA.
HUM_?
CAW
CAW

リコとハルと
温泉とイルカ

CRÉDITOS FINAIS

CAROL-CHAN DIAS

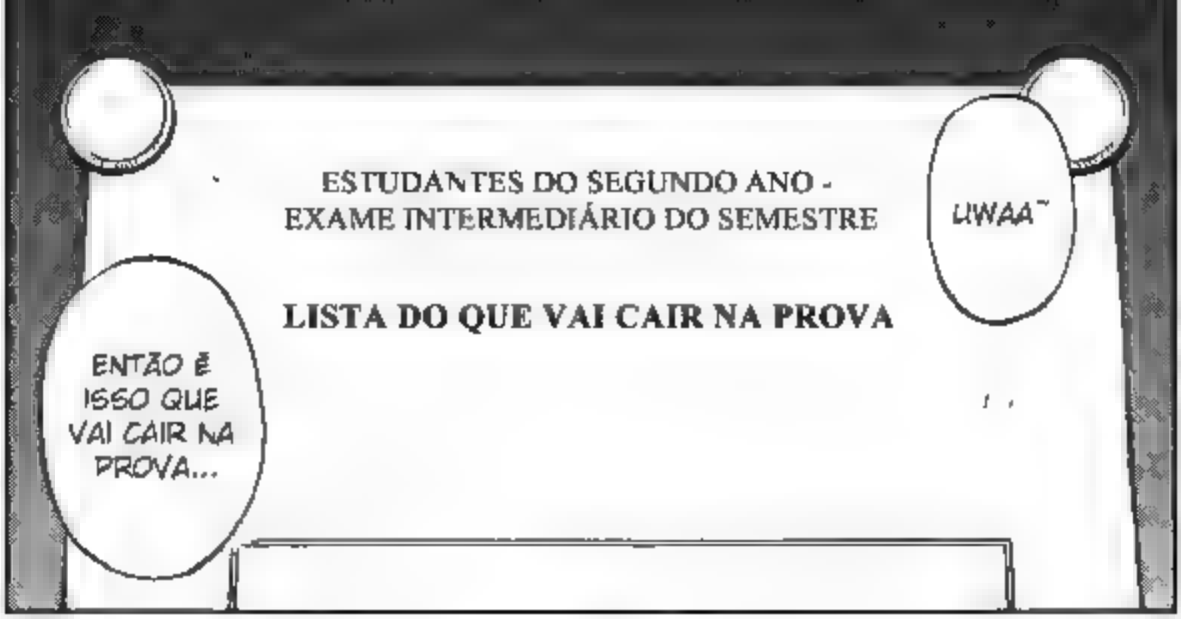
GLEIDI

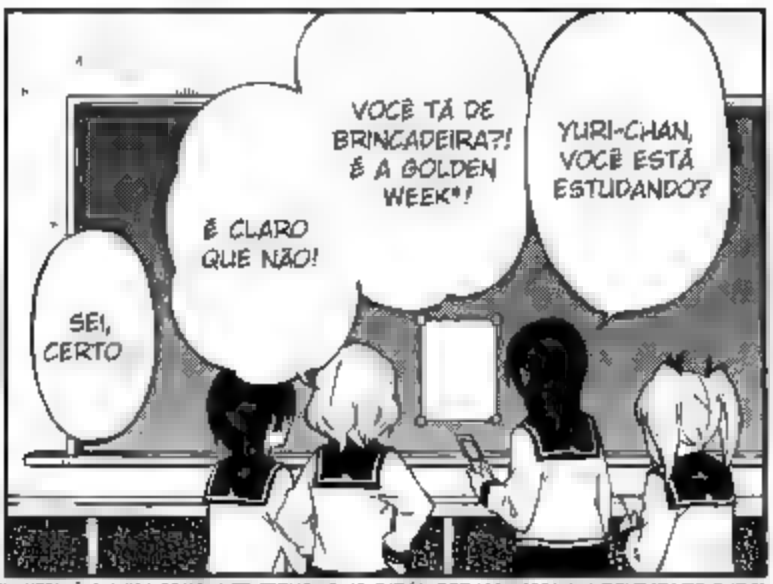


GOKI-CHAN

AION SCRIBATOR &

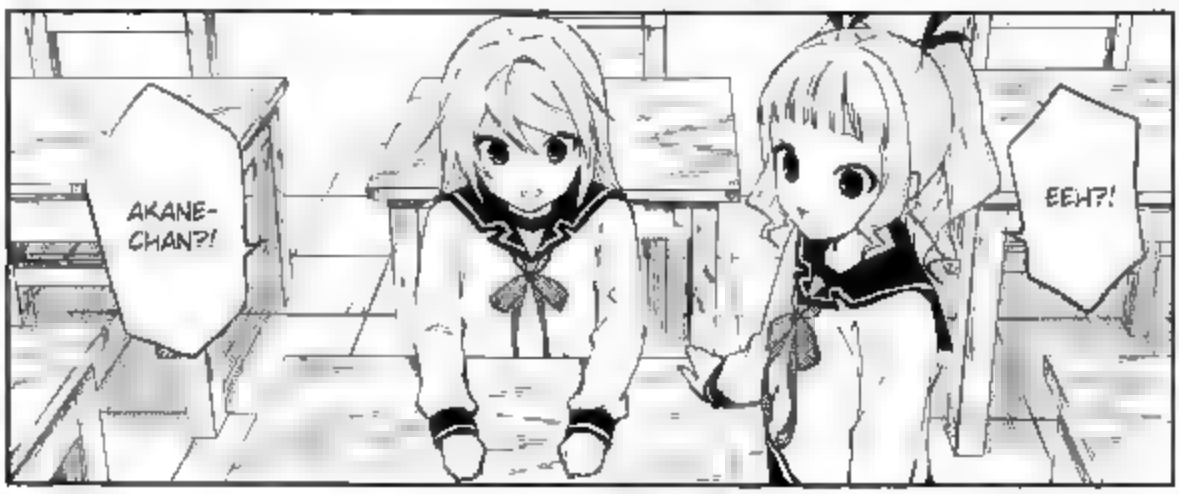
CAPÍTULO 16: AKANE, AOI E ESTUDO





*GOLDEN WEEK É A ÚNICA SEMANA DE FERIADOS NO JAPÃO. POR ISSO, "SEMANA DOURADA/DE OURO"

AOI~!
SUA ONEE-CHAN ESTÁ EM APUROS!!
ESPERA, POR QUE VOCÊ ESTÁ CHORANDO?!
UWAAAN!!
NÃO TEM COMO EU ESTUDAR ISSO TUUUUDO!


AKANE-CHAN?!
EEH?!

VAI DAR TUDO CERTO! VOU ESTUDAR COM VOCÊ, ENTÃO--
NÃO VAI ADIAN-TAAAAR~!
O-ONEE-CHAN..
uuuu~ WAAA.

ENTÃO VOCÊ ESTÁ ADMITINDO
MAS ELA ESTÁ CERTA.
SUA MALVADA!
NÃO PODEMOS FAZER ISSO! AMBAS SOMOS MUITO RETARDADAS!
O, QUÊ?!
"CHORA" SNIFF. .
VOU TER QUE FAZER A SEGUNDA CHAMADA DE NOVO. . A MIDORI-CHAN VAI FICAR TÃO BRAVA..
IDIOTA ISSO, IDIOTA AQUILO. UUUH. .
ERRR, OI? MENINAS?
MESMO SE ESTUDARMOS JUNTAS, IDIOTAS CONTINUARÃO SENDO IDIOTAS, ENTÃO ESTAR COM IDIOTAS, APENAS AS FARÁ MAIS IDIOTAS! SUA IDIOTA!
MAS SE ESTUDARMOS JUNT--

HUH
SE VIRA
EEEH?!
ENTÃO NÃO PRECISAM BRIGAR...
TALVEZ EU POSSA ENSINAR TUDO A VOCÊS,
VOCÊ VAI NOS ENSINAR?! SÉRIO?!
C.. CLARO...
JÁ TINHA APRENDIDO ESSA MATÉRIA NA ANTIGA ESCOLA, ENTÃO...
UAU! GAROTAS DA CIDADE REALMENTE SÃO ALGO MAIS!
CERTO, ENTÃO IREI CONVIDAR A HARU-CHAN E IREMOS ESTUDAR JUNTAS, CERTO?
CLARO!
ESTUDAR COM A RIKO-CHAN...
ELA VAI ME ENSINAR... VÁRIOS.. TIPOS DE COISAS. . HAAAAUUU...

PLACA NA PORTA: AOI E AKANE
una stella
ALGUNS DIAS DEPOIS
E ENTÃO!
VAMOS BRINCAR DE QUÊ?
NÃO VAMOS!
NÓS ESTAMOS AQUI PRA ESTUDAR PRA ESSA PROVA APELONA!
tch
EEH? SOA CHATO..

PORQUE EU SOU DAQUELAS QUE DEIXA TUDO PRA ÚLTIMA HORA!
VOCÊ TEM CERTEZA QUE ISSO É ALGO PARA SE ORGULHAR.. ?
ESPERE UM MINUTO, HARU-CHAN ...
VOCÊ NÃO ESTUDA, SERÁ QUE VOCÊ VAI SE SAIR BEM?
UHUM!
MUUU.
CERTO
DEIXA ELA PRA LÁ.
ANDA LOGO E NOS AJUDE!
AKANE-CHAN, AOI-CHAN... EM QUAIS MATÉRIAS VOCÊS PRECISAM DE AJUDA?
ENTÃO. POR ONDE DEVEMOS COMEÇAR?
ERRR

EM TUDO
aí...
...
VAMOS COMEÇAR PELO MAIS COMPLICADO NO MOMENTO QUE É O INGLÊS .
CERTO, ENTÃO .
問１ 第四文型から第三文型に書き変えよ。
I gave her a cake→I ga cake ( )her.
TENTE LER ESSA SENTENÇA.
"SAKE".. ?
ERR. . "I GAVE... HER... A..."

EH?
EH?
AHAHAHA, "SAKÊ"?
ISSO É JAPONÊS, NÃO INGLÊS, SABIA?
...
AHAHAHA
WHOOSH!
GEEH?!
UWAA! AOI?! DESCULPA
CARA, OLHA AQUELE SORRISO, DEFINITIVAMENTE UMA MASOQUISTA.
...
HEH HEHEHE

NÓS NÃO ESTAMOS AQUI PRA BRINCAR!
PAREM COM ISSO!

ガーン
I-IDIOTA...?

NÃO SABIA QUE VOCÊ ERA TÃO IDIOTA ASSIM, AKANE-CHAN..

R-RIKO-CHAN..?

M-MAS..
E.. EEHH?!
VOU TER CERTEZA QUE VOCÊS IRÃO TIRAR BOAS NOTAS DESSA VEZ!

MAS ESTÁ TUDO BEM!
VOCÊ NÃO PRECISA SE PREOCUPAR! VOU TE ENSINAR DI-REI-TI-NHO!

NÓS TEMOS APENAS TRÊS DIAS ..
E NÓS NUNCA PASSAMOS NUMA PROVA ANT--
CERTO!

AHAHA~
E-ESSA É MINHA PRIMEIRA VEZ VENDO A RIKO-CHAN TÃO MOTIVADA. .
A RIKO-CHAN É O TIPO DE PESSOA QUE NÃO CONSEGUE DEIXAR AS PESSOAS SOZINHA, NÃO IMPORTA O QUÃO SEM ESPERANÇA ESSAS PESSOAS SEJAM.
AGARRA
F... FUEEE?!
VAMOS PASSAR POR ISSO JUNTAS, AKANE-CHAN!

SAI DE FININHO.
AHAHA~ BOA SORTE!
VOCÊ TAMBÉM, AOI-CHAN! TENTE RESOLVER ESTES PROBLEMAS!
HIIIEE?!

ALONGAAA
TENHO QUE MATAR UM TEMPINHO.
BEM, AGORA ..
UFAA. .
O QUE A MIDORI-CHAN ESTÁ FAZENDO HOJE"?
TOC
TOC
AAH
MIDORI-CHAAAAN!
VAMOS BRINCAAAAR"!!
GANNN!

OLHA

...

SAI

ENTENDI...

...ME DES-CULPA POR INTERROM-PER...

FECHA

A-ALGUMA COISA TINHA ENTRADO NO OLHO DELA...

...

...O QUE VOCÊS ESTÃO FAZEN-DO?

もん
もん
もん
cora
カァァァ
UU...
バァン
UWAAAAAAAAAAAAAAAAAA!!
Waaaaaaa
AAAAA!

ERRADO, ERRADO!

VOCÊ SUPOSTAMENTE DEVE USAR UM PRONOME RELATIVO AQUI!

FUUUEE? PRONOME.. RELATIVO..?

NÃO ENTENDI!! ISSO É MUITO CONFUSO...

HMMM... ACHO QUE DEVEMOS COMEÇAR COM GRAMÁTICA DO COLEGIAL...

ACHO QUE A AKANE-CHAN SE DARÁ MELHOR MEMORIZANDO SENTENÇAS.

MEMORIZAÇÃO!

ISSO EU CONSIGO!

UHUM!

NESSE CASO, COPIE TODAS AS SENTENÇAS E SUAS TRADUÇÕES DAQUI ATÉ AQUI... ATÉ QUE VOCÊ LEMBRE DE TODAS.

VOU FAZER UMAS PERGUNTAS DEPOIS.

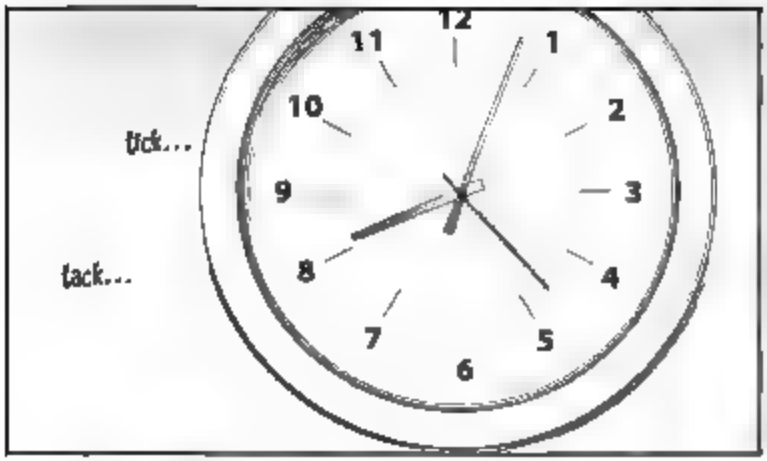
.. EH?

T-TUDO ISSO..?

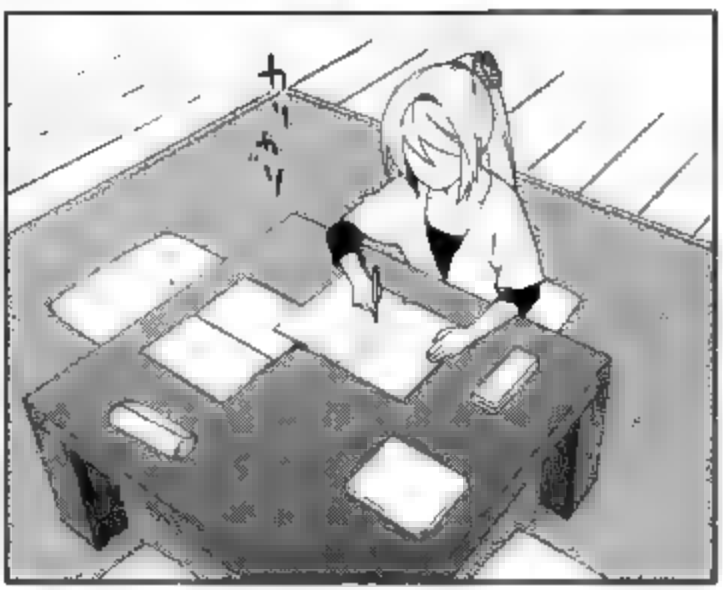
AOI-CHAN, VOCÊ CONSEGUIU SOLUCIONAR ALGO?

DESCULPA, NÃO ENTENDI NADA DISSO

VOCÊS TEM QUE TENTAR MAIS!
DESANIMAAAAAS
HMMM, ENTENDO ..
ME-
JÁ QUE TEMOS AMANHÃ DE FOLGA,
ME DÁ UM DESCAN-SO!!!
VAMOS ESTUDAR A NOITE TODA ATÉ DESMAIARMOS!


tick...
tack...

CHE-GUEI.
click...



ONDE VOCÊ ESTEVE ESSE TEMPO TODO...
acabada

AH.

.. O QUE ACONTECEU COM VOCÊ. ?
NADA, APENAS UMA MARATONA SOZINHA...
DE NOVO...?
TINHA QUE ACABAR COM TODA A ENERGIA DENTRO DE MIM.
UHUM
IR PRA FLORESTA SOZINHA A ESSA HORA É PERIGOSO, MESMO PRA VOCÊ!
HAH !!.
...ESPERA, COMO VOCÊ ACABOU TODA SUJA ASSIM?
EU CORRI NA FLORESTA.
O QUÊ?!
A AKANE-CHAN E A AOI-CHAN ESTÃO PREPARANDO COMIDA AGORA,
ENTÃO QUE TAL TOMAR UM BANHO NESSE MEIO TEMPO?

BA-THUMP!
CORA
GH?!
VOCÊ TÁ COM FOLHA ATÉ NO CABELO.
AAH, FALA SÉRIO...
HYAA!!
KYA?!
bate
AH...!
AI

NÃO FOI DE PROPÓSITO .?
AHAM .

PERPLEXA
DES-CULPA ...
...

BEM..

ERR...
OLHO

EU TE AMO TANTO QUE QUERO VIRAR SEU COLCHÃO PRA ABSORVER SUA BABA, SUOR E TUDO MAIS!!
RIKO-CHAN! EU TE AMO!
AAAHH, DANE-SE!!
NÃO, NÃO TEM VOLTA AGORA!
TENHO QUE POR TUDO PRA FORA!
O QUE ESTOU FALANDO ...?
EH...?
← petrificada
EU TE AMO!!
KYAA ...?!
RIKO-CHAN!
HÃ...?

GLEIDI: AFF RIKO, DANDO GELO NA COITADA . .:

HOSHINO AKANE-SAN! AOI-SAN!
PROFESSORA DE INGLÊS-
ESSA É A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊS PASSARAM!

VOCÊS DEVEM TER ESTUDADO BASTANTE.. ESTOU TÃO ORGULHOSA DE VOCÊS. .
EHEHE~
UHUM!
Você tá de sacanagem que elas foram bem~?
O que deu nelas?

ELA ESTÁ TÃO FELIZ ASSIM...?
MESMO QUE ELAS ESTEJAM BEM ABAIXO DA MÉDIA ?

EHEHE
VOCÊ TIROU 95?!
ESTOU MEIO CHATEADA QUE ERREI UMA QUESTÃO...
ISSO É INCRÍVEL!
二学年一学期 英語
テスト
95

MUITÍSSIMO OBRIGADA!
NÓS NÃO CONSEGUIRÍAMOS SEM VOCÊ, RIKO-CHAN!

ESPERA, O QUÊ?!

A HARU-CHAN TIROU 100 DE NOVO?
UHUM

VOCÊ ..
VOCÊ NÃO ESTUDOU NADA..
ELI ESCUTO DURANTE AS AULAS, SABE!!
VOCÊ TÁ DE SACANA-GEM, NÉ .?
UU. . WAA.

IRUKAWA TEM BASTANTE TURISTAS GRINGOS.
ENTÃO NÃO PRECISO ESTUDAR MUITO NGLÊS!

SÃO TODAS MELHORES QUE AS MINHAS. .

ACABEI DANDO MOLE EM LITERA-TURA MODERNA, DAÍ TIREI 95. TEHEE~
COMO ESPERADO! E AS OUTRAS MATÉRIAS?
ERR AS ÚNICAS QUE SAÍRAM AS NOTAS FORAM DE QUÍMICA E HISTÓRIA MUNDIAL, AMBAS TIRE 100.

ELA SEMPRE ESTÁ NO TOPO,
E JÁ QUEBROU VÁRIOS RECORDS NOS ESPORTES.
TODOS NA ESCOLA A CONHECEM COMO: "A LENDÁRIA PERVERTIDA"
TIREM O "PERVERTIDA"!!

VOCÊ NÃO DEVIA COMPARAR A HARU-CHAN COM MERES MORTAIS COMO NÓS ..

AH... HAHAHA...
MAS GRAÇAS A RIKO-CHAN, PODEMOS MELHORAR NA AULA!
YAY!
A ha ha ha ha

E AH, NÓS DUAS SOMOS CONHECIDAS COMO "AS LENDÁRIAS IRMÃS IDIOTAS" (PELO MENOS, PELA ESCOLA).

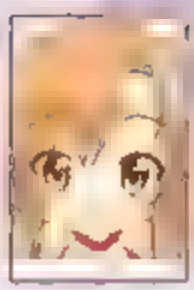
EH?
TALVEZ EU DEVA ESTUDAR MAIS DA PRÓXIMA VEZ...

リコとハルと
温泉とイルカ

CRÉDITOS FINAIS

CAROL-CHAN DIAS

GLEIDI



GOKI-CHAN

AION SCRIBATOR &

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Capítulo 17:
Takeo e As Meditações na Primeira Filosofia

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.

UMA FONTE TERMAL A CÉU ABERTO, COM VISTA PARA AS FLORES...

SHHHH

Suspiraa...

COM A MAGNÍFICA VISTA DO PITORESCO CENÁRIO DE IRUKAWA

E A RIKO-CHAN! ♥

VOCÊ SE PARECE COM UM VELHO... (R.)

E ENTÃO? O QUE ACHARAM DA SUA RESERVA PARTICULAR NA FONTE TERMAL?

OH, FOI COMO UM PARAÍSO, SENHORA! (H.)

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com.

ENTÃO, RESUMINDO...

FOSSEM AS NOSSAS MODELOS DO NOSSO COMERCIAL.

EU GOSTARIA QUE OS MEMBROS DO CLUBE IRUKA, DEPOIS DE SUA RECENTE APARIÇÃO NA TV...

VOCÊ NÃO PODE ME VOLUNTARIAR ASSIM!!

EMPURRA

VÁ EM FRENTE, PODE LEVAR ELA.

VAPOR

VAPOR

HWA HA HA! ESTAMOS MAIS DO QUE FELIZES EM AJUDAR!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

PEH!

NÓS TEREMOS UMA FOTÓGRAFA PROFISSIONAL PARA ISSO, ENTÃO FAÇAM O MELHOR DE VOCÊS.

E LÁ SE VAI AS MINHAS CHANCES DE TIRAR FOTOS DA RIKO-CHAN...

Aparece

NÃO VAI ME DIZER QUE VOCÊ ESPERA QUE EU...

É CLARO QUE SIM.

AGORA, QUANDO VOCÊ DIZ "TODAS"...

HM, ISSO NÃO É...

O MEU FORTE...

EH!?

TODAS VÃO PARTICIPAR JUNTAS, NÃO É MESMO?

BATE

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakàs/editora) A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder Obrigado por ler no site mangahost.com.

VOCÊ SE ENCAIXA PERFEITAMENTE NA IMAGEM DO NOSSO HOTEL.

...!?

AFAGA

VOCÊ É ALTA E TEM UMA ÓTIMA APARÊNCIA, TANAKA.

E ACIMA DE TUDO, ESSE SEU LINDO CABELO PRETO...

Aproxima

SENSEI SABE EXATAMENTE O QUE ESTÁ FAZENDO, NÉ?

S...SIM! COM CERTEZA!

COM CERTEZA.

PODE SER ALGO QUE VOCÊ NÃO ESTÁ ACOSTUMADA, MAS EU SEI QUE VOCÊS CONSEGUEM.

SE ESFORCEM POR MIM!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora) A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com

ALGUNS DIAS DEPOIS.

CERTO, HOJE NÓS IREMOS TIRAR AS FOTOS PARA...

PROPOSTA DE PROJETO

O PANFLETO DO HOTEL KURAYA E TAMBÉM PARA O NOSSO SITE OFICIAL..

OK!

VAMOS LÁ!!

E-EU ESTOU COMEÇANDO A FICAR NERVOSA...

TUM DUM

TUM DUM

TUM DUM

AQUI, VENHAM POR AQUI.

VAMOS COMEÇAR COM ALGUNS FOTOS NA RECEPÇÃO.

VOCÊS JÁ ESTÃO PRONTAS PARA SE TRO-CAREM?

.....

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

ME PERMITAM APRESENTAR_

A FOTÓGRAFA QUE ESTARÁ TRABALHANDO CONOSCO ICHINOSE NATSUMI-SAN.

ES-PERA_

NATSUMI-SAN?!

O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?!

.....

EU SOU A FOTÓGRAFA.

AH CARAMBA! É MESMO!!

BATE

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakàs/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

UAU... QUE COINCIDÊNCIA!

ELA É UMA CLIENTE BEM REGULAR.

ELA... É CONHECIDA DE VOCÊS?

É UM PRAZER TRABALHAR COM VOCÊS.

.....

CLICK

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**.

UHUUUUL!!

GELÉIA DE FEIJÃO!!

Brilha

HAHA HA...

SÃO PARA AS FOTOS! POR FAVOR, COMAM MAIS DEVAGAR...!

Agh!

hmm

OBRIGADA PELA COMIDA

FLASH

FLASH

Ah ha...

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/autora). A edição/tradução atual é feita por Scans
Por favor não esqueça de apoia-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangaheat.com

UAU...

ESSE JARDIM É O NOSSO ORGULHO.

ELE TRÁS UM AR DE HOTEL ANTIGO.

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com

SEGREDO?

?

POR AQUI, POR AQUI.

E NA VERDADE...

TEM MAIS UM SEGREDO ESCONDIDO AQUI.

ISSO É...

OH!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora) A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder Obrigado por ler no site **mangahost.com**

ENTENDI!

ENQUANTO FICA ADMIRANDO ESSE BELO CENÁRIO, VOCÊ BANHA OS PÉS TAMBÉM!

ISSO MESMO

O BANHO PARA OS PÉS FOI ACRESCENTADO RECENTEMENTE.

NÓS ESTAMOS NOS ESFORÇANDO PARA DAR UM CHARME NO NOSSO ESTILO.

ENTÃO AS MODELOS QUE IRÃO PARTICIPAR AQUI SERÃO...

KUROSAKI RIKO-SAN E TANAKA-SAN.

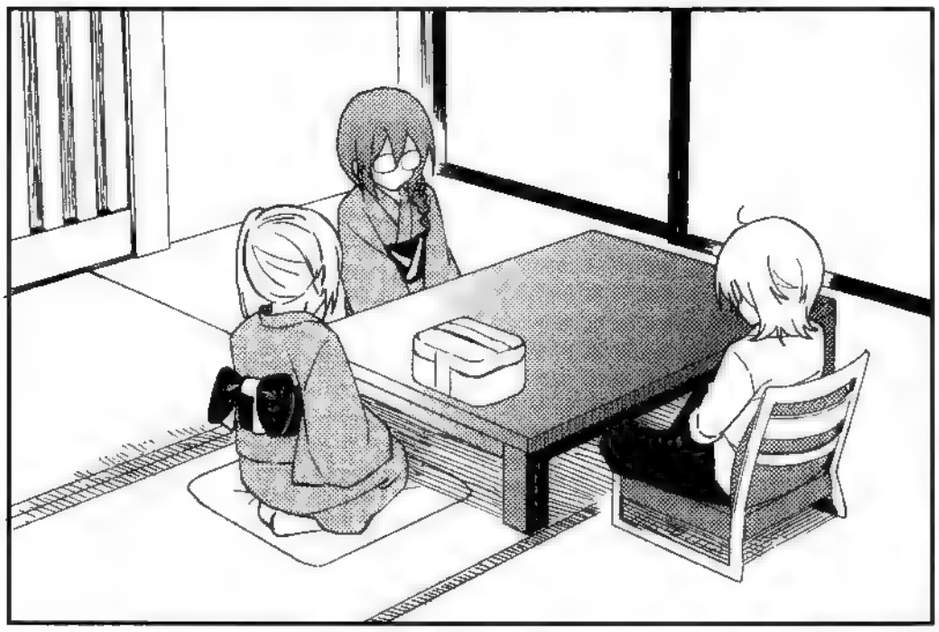
ERGH!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com

Resmunga
Resmunga
POR QUE COM ELA? DE TODAS AS PESSOAS...
HM?
QUAL O PRO-BLEMA?
VOCÊS SÃO AS MODELOS MAIS ALTAS, ENTÃO ENCAIXAM PER-FEITAMENTE.
.....
NÃO, NÃO É NADA.

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans
Por favor não esqueça de apoia-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com



Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Hmph

EH!?

QUER DIZER, VOCÊ É TÃO BONITA.

QUE DESPER-DÍCIO.

EI! WHOA!

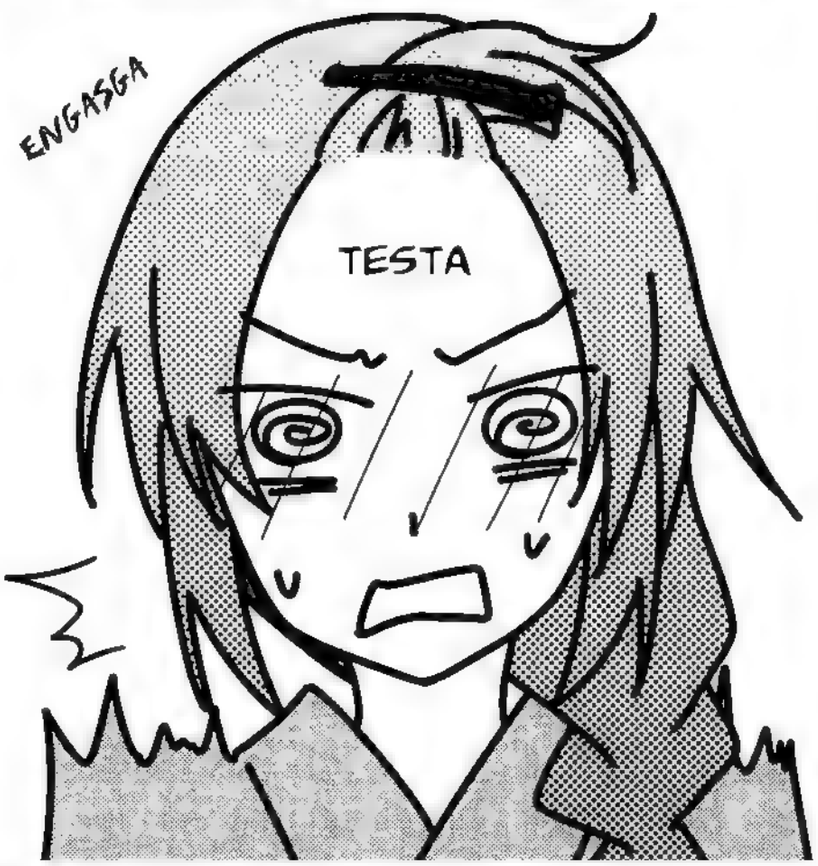
TIRA

APERTA

ESPE-

O Q-

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**.



Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

SÓ FIQUE SENTADA POR UM MOMENTO, TUDO BEM?

Oogh...

...

ISSO NÃO É VERDADE.

HMM.

My!

Flutua

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com

UAU...

AQUI, DÁ UMA OLHADA!

PERFEITO!

!?

O... O QUE É...?!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site mangahost.com

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

UH...

O NOME DE VOCÊS NÃO ESTARÃO NAS FOTOS!

Jóia

OOH!

CERTO!

AGORA VAMOS VOLTAR E TIRAR ALGUMAS FOTOS!

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora) A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder Obrigado por ler no site mangahost.com.

Ha, ha

C-

CARAMBA, VOCÊ NÃO ESTÁ BRINCANDO.

INCRÍVEL! VOCÊ ESTÁ MUITO BONITA, TAE-CHAN!

SORRI

NÃO.

MINHA CARA TÁ TÃO ENGRAÇADA ASSIM?

P-POR QUE VOCÊ ESTÁ SORRINDO?

MAL AGUENTANDO

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaká/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangaka/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigada por ler no site mangahost.com

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

Créditos Finais

TRADUÇÃO:
CAMILA

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (LIMPEZA):
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT

Os créditos desta imagem pertencem aos envolvidos em sua criação (mangakás/editora). A edição/tradução atual é feita por Scans.
Por favor não esqueça de apoiá-los da maneira que puder. Obrigado por ler no site **mangahost.com**

COMUNICADO

O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

CAPÍTULO 18
RIKO E SONHOS E FRAQUEZAS

DEUS, TÁ TÃO QUENTE...
BZZ
BZZZ
BZZZZZZ
PARECE QUE O VERÃO VEIO COM TUDO.
PARECE QUE BATEU UM NOVO RECORDE.
UEGH.
CREDO.

EU NÃO ESTOU ASSIM PORQUE EU QUERO
VOCÊ ESTÁ VENDO UMA PESSOA DERRETER VIU?
VIRANDO UM PUDIM
BAM
EI, VOCÊ!
SÓ PORQUE TÁ QUENTE, NÃO SIGNIFICA QUE VOCÊ PODE FICAR DE MOLEZA!
UH
ELA ME RESPONDEU COM UM ARGUMENTO MUITO BOM.
AH.
NÃO TEM NENHUM OASIS PRA GENTE NESSA SALA.
ABRE

BRILHA
BRILHA
VENTO

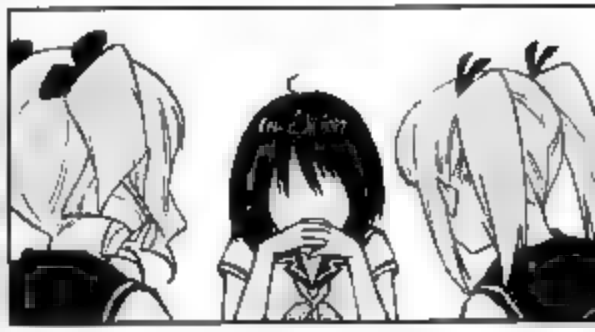
LÁ ESTÁ O NOSSO OÁSIS!
LÁ
LÁ ESTÁ
CALA BOCA! NÃO ME DISTRAIA! EU TÔ GRAVANDO ESSE MOMENTO!!!
SNAP SNAP
LÁ ESTÁ! EU DESCOBRI UM OÁSIS!
RIKO-CHAN!
SIM? O QUE FOI?
ELAS ESTÃO BEM ANIMADAS ESSA MANHÃ.

ELA ESTÁ NO SEU UNIFORME DE VERÃO
COM O CABELO PRESO.

AH...
VIAJA
NÃO É MAGNÍFICO...?

VOCÊ TAMBÉM!
VOCÊ ENTENDE!

SUA PELE PÁLIDA PERTO DAS MANGAS E NA NUCA

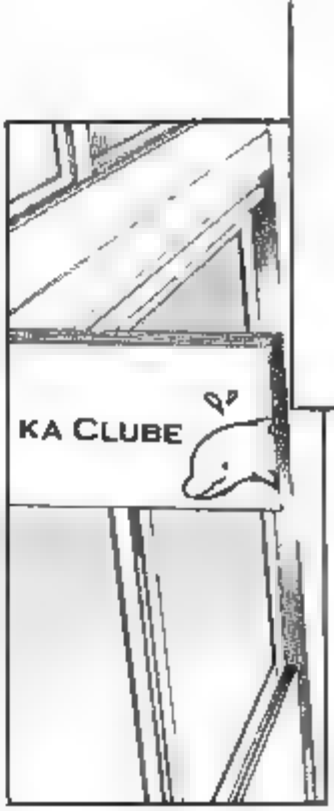


BZZZ
BZZZ
BZZZ
ELAS ESTÃO NOJENTAS HOJE.
OOH HWE HWE HWE HWEH
HUH?
KYAH!

BZZZZZZZZZZ
O QUE DIABOS É ISSO?!
AH!
É UMA CIGARRA!
ENTROU NA SALA!
UMA... CIGARRA?
YAAAA AAAAAA AAAAAH!
R-RIKO-CHAN! FICA CALMA!
TREME
TREME
RÁPIDO, ALGUÉM FAÇA ALGUMA COISA!
O QUÊ?! TÁ BRINCANDO NÉ?

UGH.
BRZZT
OH.
VOOU PRA FORA.
AH, AS
ACHO QUE É BEM NORMAL NESSA ÉPOCA DO ANO.
CIGARRAS ENTRAREM PELAS JANELAS.
OU BESOUROS ENTRAR.
ISSO É BEM FOFINHO.
RIKO-CHAN TEM MEDO DE INSETOS?
SIM.
BOM. EU ACHO QUE VOCÊ É A UNICA QUE TÁ SE PREOCUPANDO COM ISSO
COMO VAMOS TER AULAS NESSAS CIRCUNSTANCIAS?!
CHOQUE
VOCÊ TÁ FALANDO SÉRIO?

WHEW.
FWUMP


KA CLUBE

BOM TRABALHO, ENTÃO.
LEVANTA

NÓS DEMORAMOS UM POUCO, MAS EU ANUNCIO QUE AS ATIVIDADES DO CLUBE DE HOJE ESTÃO CANCELADAS!
VAMOS PRA CASA?

GH..
ULTIMAMENTE VOCÊ NÃO NOS IGNORA MAIS, E TÁ ATÉ VINDO PRO CLUBE, TAE-CHAN! ISSO É ÓTIMO!
NÃO NÃO É NADA DISSO.

WOW!
Abarra
DEIXA EU VER
HUH?
QUE PÔR-DO-SOL LINDO!

UM PÔR-DO-SOL DE VERÃO.
DÁ PRA OUVIR AS CIGARRAS TAMBÉM!
SIM!

BEM AO FUNDO, NÃO É?

SIM.

EU NÃO GOSTO DE OLHAR PARA OS INSETOS, MAS...

EU NÃO TENHO PROBLEMAS COM OS BARULHOS.

BOM, ISSO JÁ É UM COMEÇO!

SÓ QUE EU NÃO ACHO QUE VOU SOBREVIVER SE AQUILO ACONTECER DE NOVO.

ZI ZI ZI ZI!

AHA HAHA...

OH! EU JÁ SEI!

VAMOS PRA LÁ AGORA!

PRA... LÁ?

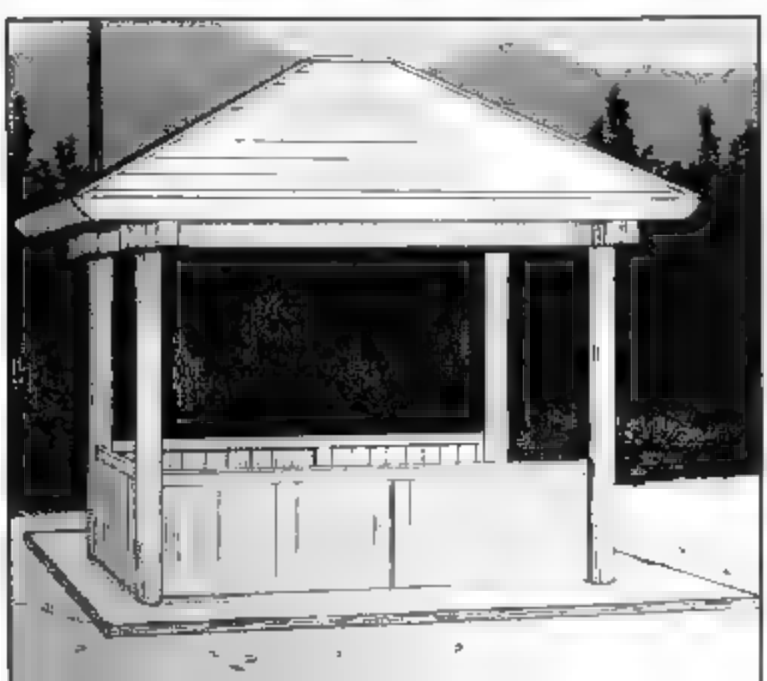
EU VOU TE MOSTRAR QUE TEM INSETOS MUITO BONITOS TAMBÉM!

UGH.

NÃO...

RIBB
RIBBIT
EEEEE EEIII!

RIBBIT RIBBIT RIBB
O QUÉ?
O QUE VOCÊ DISSE?
POR QUE ESSES SAPOS SÃO TÃO BARULHENTOS?!



CROAK

AQUI, EU TORUXE ALGUNS LANCHINHOS, ENTÃO SENTE-SE E APROVEITE ENQUANTO ESPERAMOS.

NÃO É UM ÓTIMO LUGAR?
UFA...
FINALMENTE UM LUGAR QUIETO.

croak
croak

ESPERA, VOCÊ DISSE.
MAS PRA QUÊ?!
VOCÊ VAI DESCOBRIR QUANDO CHEGAR A HORA!

HAH. ACHO QUE TUDO BEM, ENTÃO
É UM LUGAR LEGAL BEM VERDE...

MM.
SÓ MAIS UM POUQUINHO
EI,
NÃO ESTÁ NA HORA DE VOLTARMOS?

.....
MUITO CALMO

HUM?
AH!

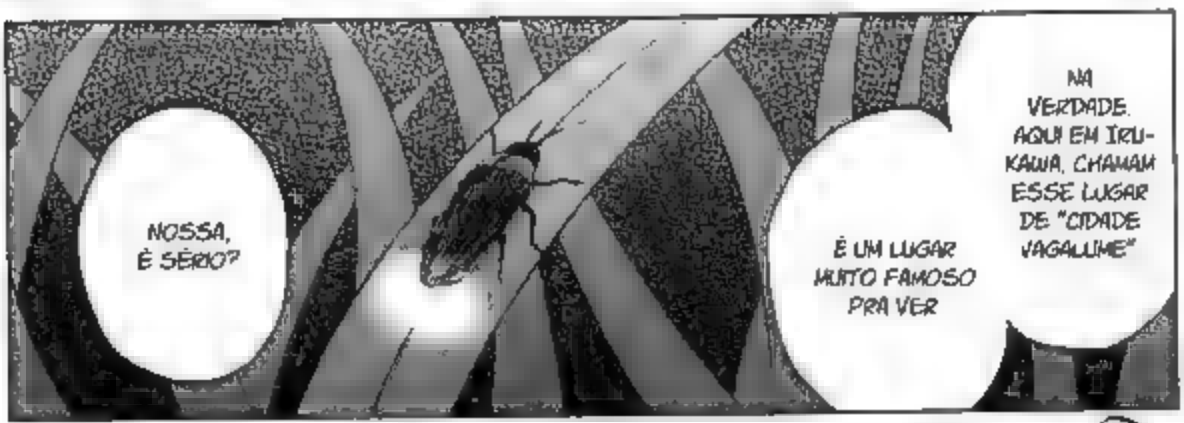
PASSA

JAU.
O QUE É AQUILO?

QUE LUZ FOI ESSA?!
RIKO-CHAN, AU! OLHA AU!

SÃO VAGALUMES!

EU NUNCA TINHA VISTO TANTOS!
INCRÍVEL!


NOSSA, É SÉRIO?
É UM LUGAR MUITO FAMOSO PRA VER
NA VERDADE, AQUI EM IRUKAWA, CHAMAM ESSE LUGAR DE "CIDADE VAGALUME"

VOCÊ JÁ IMAGINOU QUE INSETOS PODERIAM SER TÃO LINDOS?
NÃO SÃO?!
NÃO NA VERDADE EU NUNCA IMAGINEI.

SÃO LINDOS!

AGORA
ESTÁ TARDE, VAMOS VOLTAR?
É, TALVEZ JÁ ESTEJA NA HORA
WHOA! EU NÃO PERCEBI O QUÃO TARDE ESTAVA
E ISSO DÓI! E COÇA MUITO!
bzzt
AH, SIM... TEM MOSQUITOS AQUI TAMBÉM.

Gruda

URG...
EU ESTOU VIRANDO ALVO DOS INSETOS HOJE...

AH!

UWEE EEH?!
RIKO-CHAN, UM VAGALUME POUSOU NA SUA CABEÇA!

URGHHH UGH.

O-O-O- ONDE?!
AHAHA...
NÃO PRECISA FICAR COM MEDO, RIKO-CHAN SÃO LINDOS!

NÃO! NÃO DÁ! EU TENTEI!
UM INSETO BONITO CONTINUA SENDO UM INSETO! TIRA ISSO DE MIM!
É...
NÃO ADIANTOU, HEIN?

AAAAAAH! UM MOSQUITO PICOU ENTRE MEUS DEDOS!
UUUAH... PARECE COÇAR MUITO...
EM CASA

リコハルと
温泉とイルカ

Créditos Finais

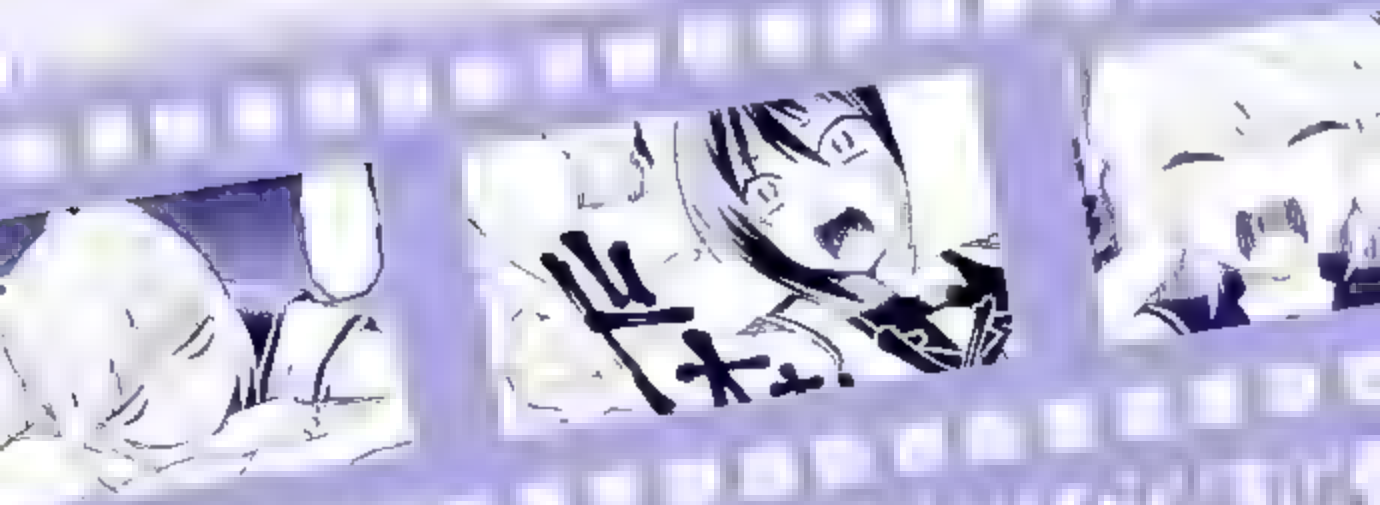
TRADUÇÃO:
AXAMY

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
EDWIN SCOTT

EDIÇÃO (LIMPEZA):
EAJEEU

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MATTHEW

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT



ATENÇÃO

O Gokigenyou fansub

NÃO DETEM OS DIREITOS AUTORAIS DESSE PROJETO!

Essa tradução é feita de fã para fã e não possui fins lucrativos e não pode ser comercializada. Não nos responsabilizamos por publicações fora do site do Gokigenyou.

Todos os direitos autorais pertencem aos seus respectivos autores e associados.

Por favor, apoiem o autor comprando a versão oficial desse manga

Para mais informações visitem os endereços ao lado:

https://twitter.com/hijikini

http://hijikini.blog31.fc2.com/

ASCII MEDIA WORKS

DOKIGIN YOU
PARCERIA COM
アイオーン AION Scanlator
CRÉDITOS
Tradução
AKAMY-CHAN
Revisão
AKAMY-CHAN
Rev. Geral
EDWIN SCOTT
Limpeza
EAJEEU
Diagramação
EAJEEU
PUB
株式会社 一迅社

Capítulo 19 : Verão e piscina e vassouras

Eeeh
Wanaha
Esfrega
Esfrega
swish
swish
UFA!
Pinga
HUH?

EH? / MAS A TORNEIRA ESTÁ TODA ABERTA...
AKANE-CHAAAAN, NÃO TEM AGUA SAINDO
UWAA-AH!?
SEU PÉ...
iiincha
Pé da Akane
Assusta

É VERÃO_
DERRAMA...
GYAAH! FRIO!
PINGA
VSSSHH
Ei! Parem de desperdiçar água!
Waah!

Alguns dias antes
FIQUEM FELIZES, SENHORITAS!
VOCÊS TÊM UMA NOVA TAREFA.
OOOOOOH!
BEM..
E O QUE É?

EH...

NÃO TÁ BOM ASSIM? PARECE BEM SIMPLES.
QUE CHATISSE... E EU PENSANDO QUE VERIA A RIKO-CHAN EM UMA ROUPA BONITINHA.
Aliviada
Decidida

TA-DAAAH
LIMPAR A PISCINA.

A CIDADE ESTÁ COM FALTA DE PESSOAS PARA CUIDAR DA PISCINA.
E PARECE QUE ISSO ATRASOU A ABERTURA DA PISCINA DA CIDADE

PRA SER HONESTA,

UWEEEE
LIMPAR A PISCINA SOB ESSE SOL ESCALDANTE?
YAAAY! DEIXA COM A GENTE!
MUITO BEM!
PARA AJUDAREM A CIDADE IRUKAWA
AGORA É A VEZ DO CLUBE IRUKA.
VOCÊS PODERÃO ENCHER A PISCINA E USÁ-LA.
FALANDO NISSO, DEPOIS QUE O TRABALHO FOR FEITO,
ESCUTA ESCUTA
VAMOS COMPRAR BIQUÍNIS FOFOS!
NÓS PODEMOS NADAR?
ENTÃO LEVEM SEUS BIQUÍNIS.

BRILHA
Essa cena é gratuita pra todos vocês

VOCÊ É TÃO FÁCIL DE LER, AKANE-CHAN_
VAMOS FAZER ISSO!

Piscina Municipal de Irukawa

TAP
TAP
TAP
YA-
HOOOO!
EEEEEI!
SPLASH

E NÃO PULEM NA PISCINA!
FAÇAM SEU TRABALHO PRIMEIRO!
TÁÁÁÁ_
Tch
Piiiii

UWAAH...
TEM VÁRIOS BICHINHOS DE ÁGUA.
EH?
AAAAH! RIKO-CHAN, NÃO OLHE!
ONDE, ONDE?!
Você vai desmaiar!

SPRAAAAYY
AHAM.
DEVEMOS TIRAR ELES PRIMEIRO?
Uuuh.
Levanta
...!!
TÁ, TÁ, DESCULPA, BICHINHOS~
Molha
EXTERMINAÇÃO COMPLETA
EH?
SENPAI, VOCÊ PODE SER BEM ASSUSTADORA, SABE_
Afoga

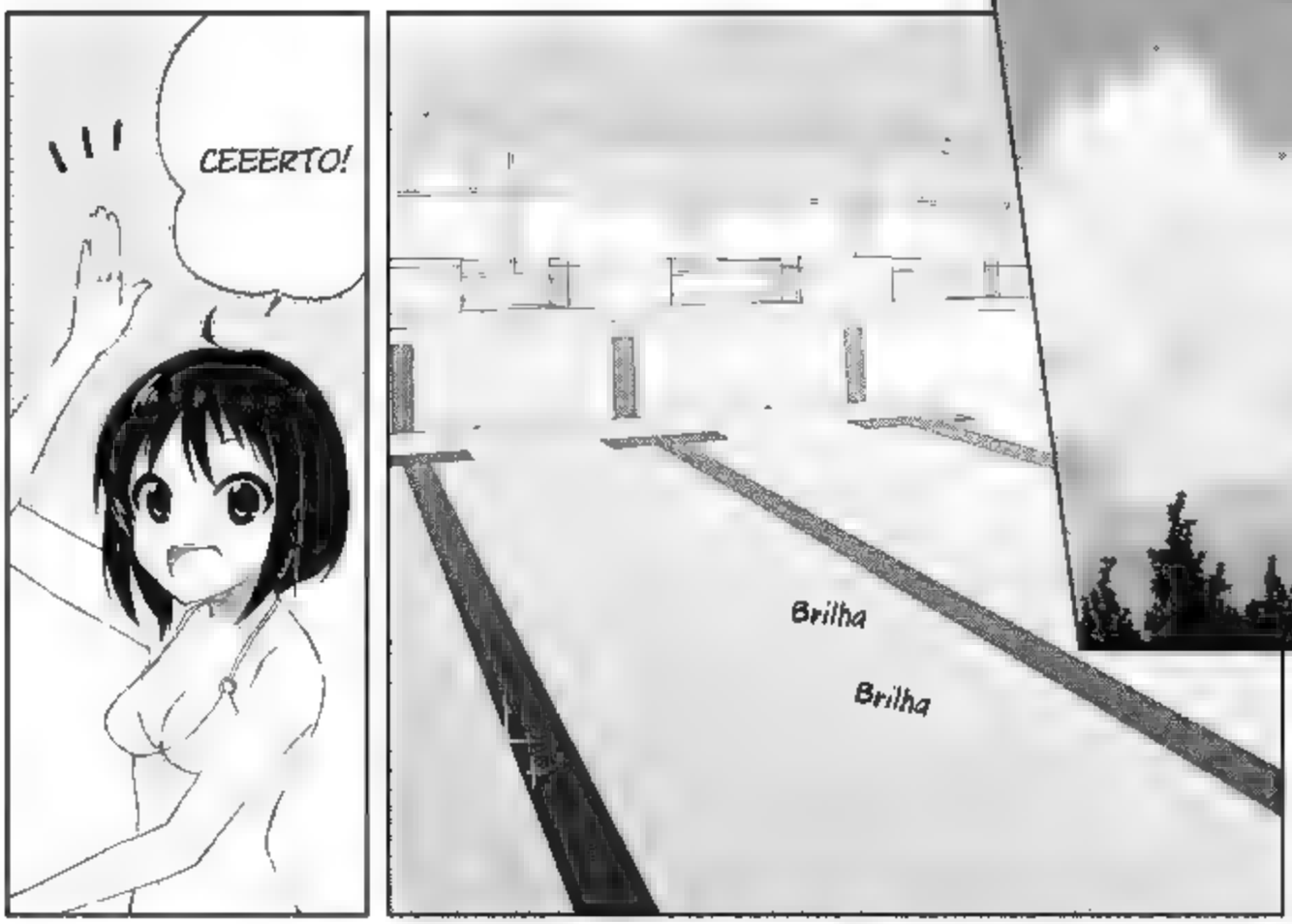
whoosh
HA-HAAA!
NINGUÉM PODE VENCER MINHA VAS-SOURA!
AH É!?
Vira
TOMA ESSA!
HAA-AAH!
GEH
HM?
EI... UWAAA!

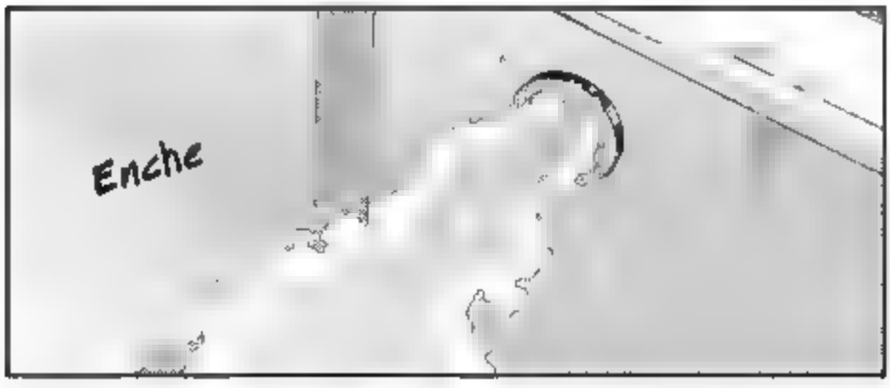
SLAM
Kyaa
whoooosh
CUIDA-
DO!!
HAH
COM-
OOOOOW.
UUUH..

UWA-AAAAH!?
HAAA ISSO ME ASSUSTOU..
AKANE-CHAN, VOCÊ ESTÁ BEM!?
Embora que você tenha sido pega de surpresa.
T-... EU E... B-B-B... EU-...
ELA ESTÁ BEM, AKANE SENPAI É BEM FORTE.
Seu único recurso de recuperação

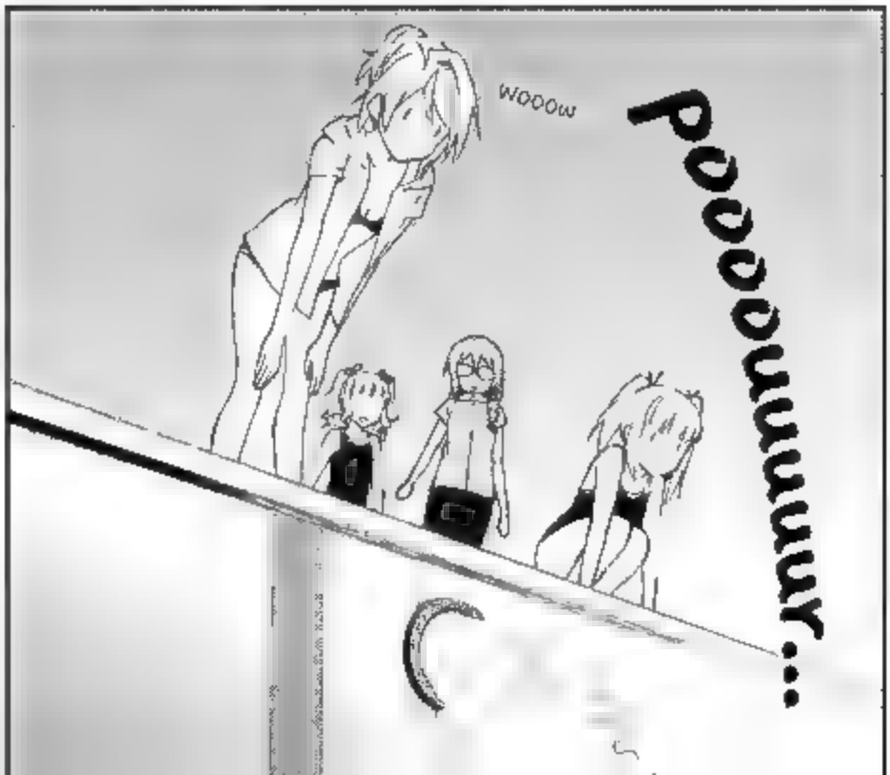
O QUE ELAS ESTÃO FAZENDO?
DEIXE-AS SE DIVERTIREM, HAHAHA.

ENFIM, PAREM COM ESSA PEGAÇÃO E LEVANTEM-SE..
HUH?
Sega...


CEEERTO!
Brilha
Brilha


Enche

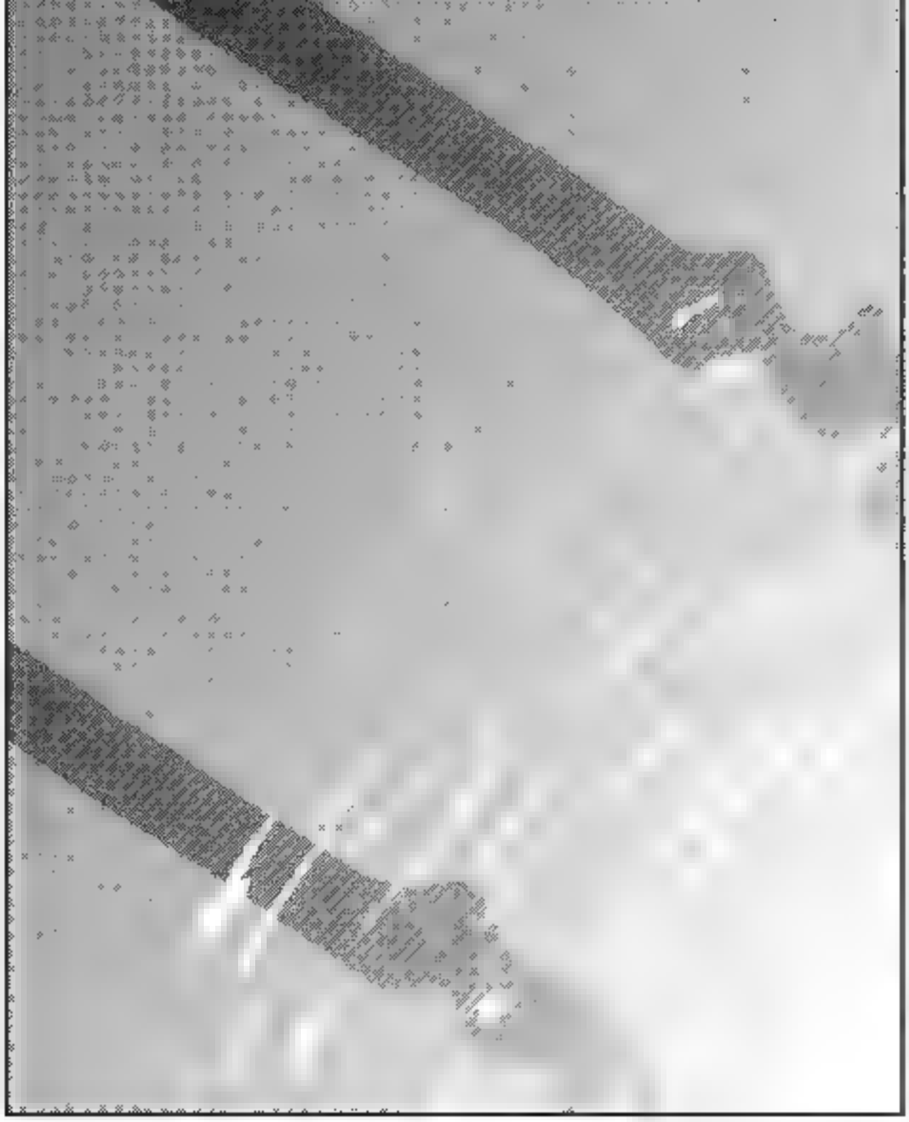
Abre
LÁ VAMOS NÓS!

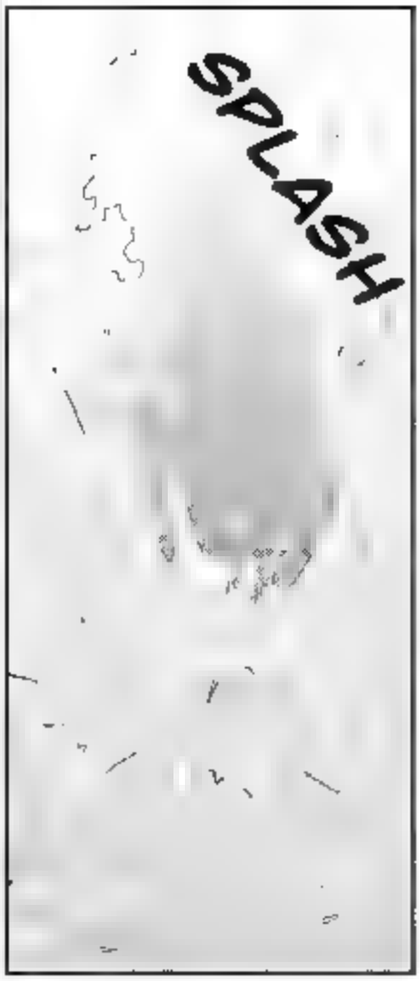

WOOOW
POOOOUUUUR...

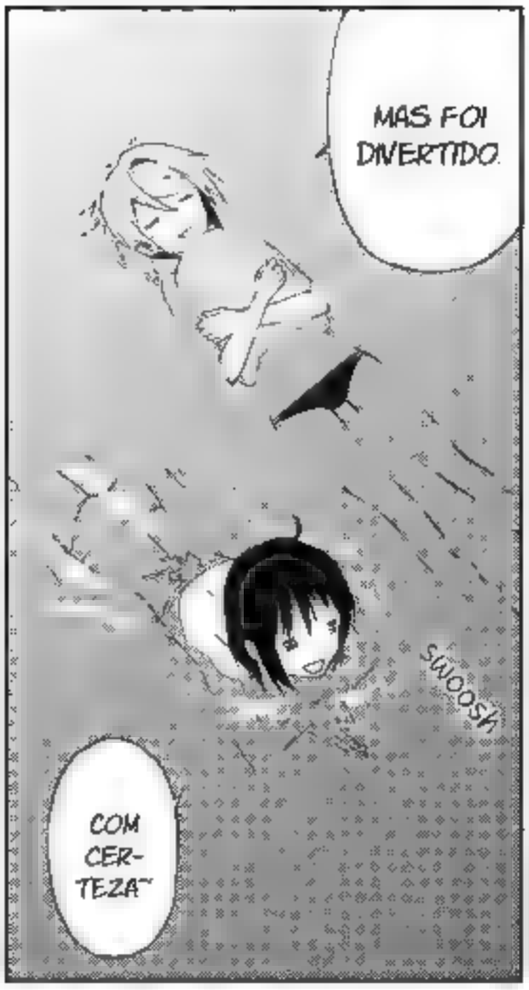
CLAP
YAAAAAY!
E ISSO É MISSÃO CUMPRIDA!

VOCÊS PODEM SE DIVERTIR O QUANTO QUISEREM AGORA.
MUITO BEM, PESSOAL.

URK...
VOCÊS DUAS ESTIVERAM BRINCANDO BASTANTE ENQUANTO LIMPÁVAMOS...
WOO-HOOOO!




SPLASH

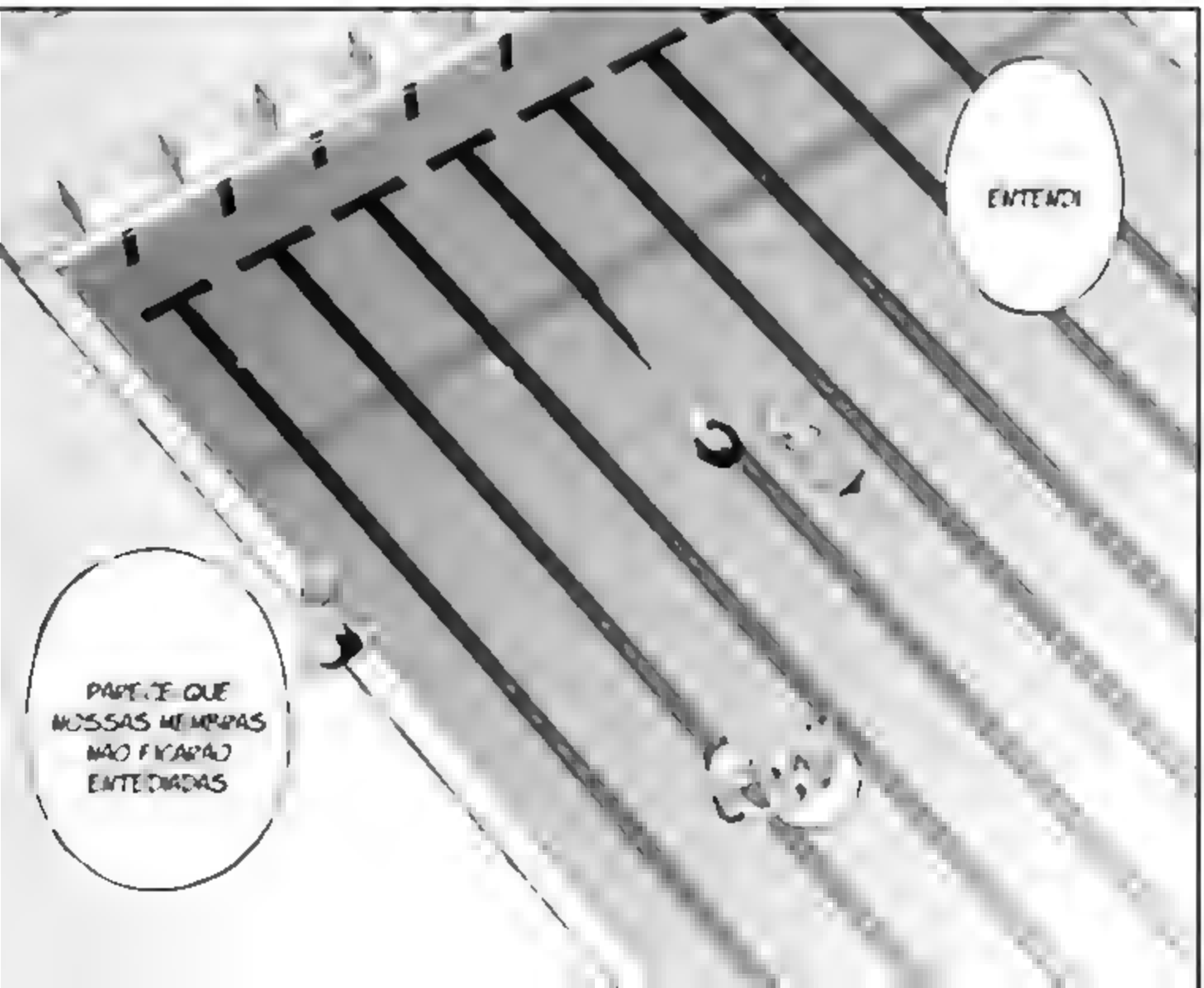

MAS FOI DIVERTIDO
SWOOSH
COM CER-TEZA~

HAAA~
ESTOU MORTA_

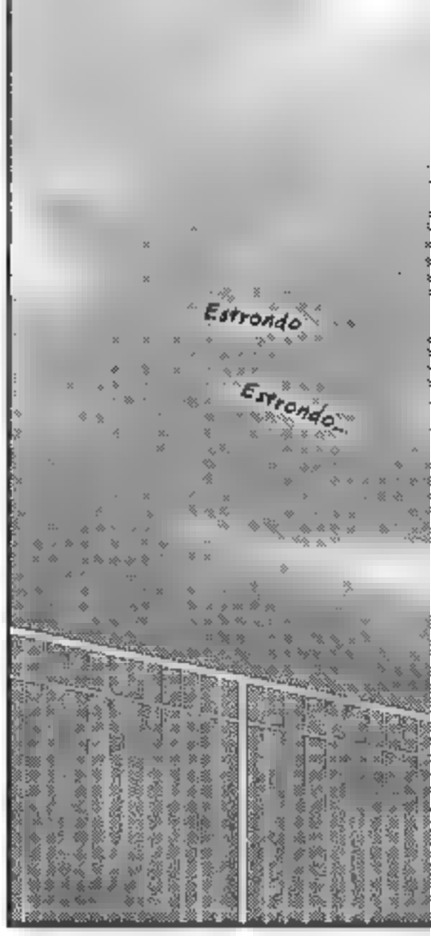
VOCÊ ACHA MESMO QUE EU IRIA USAR UM BIQUINI?
EI,
VOCÊ NÃO VAI ENTRAR?
.....
OBEDEÇA, SUBORDINADA!
SUA SENPAI ESTÁ MANDANDO VOCÊ ENTRAR AGORA!
QUEM VOCÊ PENSA QUE É?
splash
O QUÊ!?
PERVERTIDA
Eszotte

splash
splash
FR-RR-RR ...!!
splash
splash
splash
AHA-HAHA-HAH!
splash
splash
EI_ PARE!
AH!
splash
HAHA-HAHA-HA
splash
splash
E- EU VOU ME LEMBRAR DISSO, MALDITA!
SORRI
HAAA~
ISSO FOI ÓTIMO

SIM
TEM ALGUMA ATIVIDADE DO CLUBE NO VERÃO?
É CLARO!
BEM LOGO TEREMOS FÉRIAS DE VERÃO, HEIN?


ENTENDI
PARECE QUE NOSSAS MEMÓRIAS NÃO FICARÃO ENTEDIADAS

Oh..?


Estrondo
Estrondo...

TROVÃO, CERTO?
barbulha
barbulha
ISSO NÃO PARECE...

FLASH
TEM RAIOS POR AQUI TODOS OS DIAS...
Ahaha
SABE, RIKO-CHAN,
Hyaaa
NÓS PRECISAMOS SAIR, RÁPIDO!
VAMOS SAIR!

Assusta
ESTROOOOONDO...

SFX: CHUVA CAINDO

リコとハレと
温泉とイルカ

ATENÇÃO

O Gokigenyou fansub

NÃO DETEM OS DIREITOS AUTORAIS DESSE PROJETO!

Essa tradução é feita de fã para fã e não possui fins lucrativos e não pode ser comercializada. Não nos responsabilizamos por publicações fora do site do Gokigenyou.

Todos os direitos autorais pertencem aos seus respectivos autores e associados.

Por favor, apoiem o autor comprando a versão oficial desse manga

Para mais informações visitem os endereços ao lado:

https://twitter.com/hijikini

http://hijikini.blog31.fc2.com/

ASCII MEDIA WORKS

PARCERIA COM
CRÉDITOS
Tradução
AKAMY-CHAN
Revisão
AKAMY-CHAN
Rev. Geral
EDWIN SCOTT
Limpeza
JULIA
Diagramação
EAJEELI

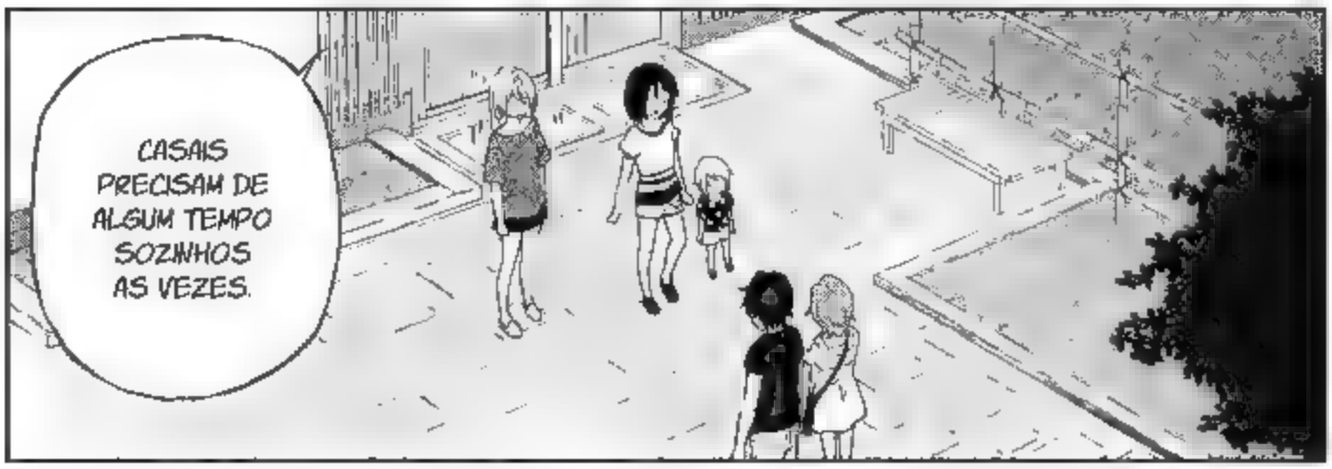
ZZZ
ZZZ
ACOOR-
DAA!
BATE
GUEH
UUUHH...
Ahaha
Sem ar
Tick
Tick
Tick

ACOOR-
DAAA!
BATE
GYUU!?
ESTAMOS
NAS FÉRIAS
DE VERÃO_
abaixa
Uuuh_
ESSA
VOZ_
MIKAN-CHAN_
Nyahaa
A missão foi
um sucesso~
♪

CAPÍTULO 20 – RIKO E HARU E FÉRIAS DE VERÃO E MIKAN

SIM!
NÓS VAMOS CUIDAR DELA COM MUITO CARINHO

ESTÁ REALMENTE TUDO BEM?
PEDIR PRA CUIDAR DA MIKAN-CHAN...


CASAIS PRECISAM DE ALGUM TEMPO SOZINHOS AS VEZES.

SIM!

...MIKAN, VOCÊ VAI SER UMA BOA MENINA?

...E ENTÃO...
NÓS VAMOS CUIDAR DA MIKAN-CHAN HOJE.
VAMOS NOS DIVERTIR!
HAFU-UUU...
SFX: MUSICA

BOM DIA~

FUWAA~
Oh
BEM VINDAS.

E RIKO-
-CHAN!
Eee!

AH, HARU...

ELA É UMA DE NOSSAS CONVIDADAS!
PRAZER EM CONHECÊ-LAS, EU SOU MIKAN!
Hum?
ESSA CRIANÇA...?
ORA...
UMA GAROTINHA EDUCADA ESTÁ NOS CUMPRIMENTANDO
ESSA É AKANE-CHAN
EU SOU AOI.
.....
PRAZER EM CONHECÊ-LA.

É PORQUE SOMOS GÊMEAS.
NÓS PARECEMOS IGUAIS DESDE QUE NASCEMOS.
OS SEUS ROSTOS PARECEM IGUAIS...
AAH
GÊMEAS!
INCLÍVEL!
ESTÁ NA HORA DA GINÁSTICA
Z
AAH!

yaaaawn...
OH, PARECE DIVERTIDO!
GINÁS-TICA!
EU QUERO FAZER!
TRÊS, QUATRO!
SOCO
UM, DOIS,
BALANÇA
BALANÇA
sim
Acho que já chega

É UM PRAZER CONHECER VOCÊS!
COMO EU DISSE ANTES, ESSA É MORISHITA MIKAN-CHAN.
Ei, façam fila direitinho
Yay
Woo
Yay
Levanta
HYUP
ORA, QUE CRIANÇA EDUCADA!
APER-TA
Hm?
Encaara

...!?
AHAHAHAH. PARE COM ISSO, MIKAN-CHAN~
SEUS PEITOS SÃO ÓTIMOS!
INCLÍVEL!
TÁÁÁÁ!
VOCÊ NÃO, YUU-CHAN!
DEIXA EU TE CARREGAR TAMBÉM~
D-..
.....
Certo~
AQUI, AQUI. EU VOU TE ANIMAR MAIS TARDE, MII-CHAN.
Encaaara
SURPRESA
VIRA
NÃO!

DISTRAÍDA

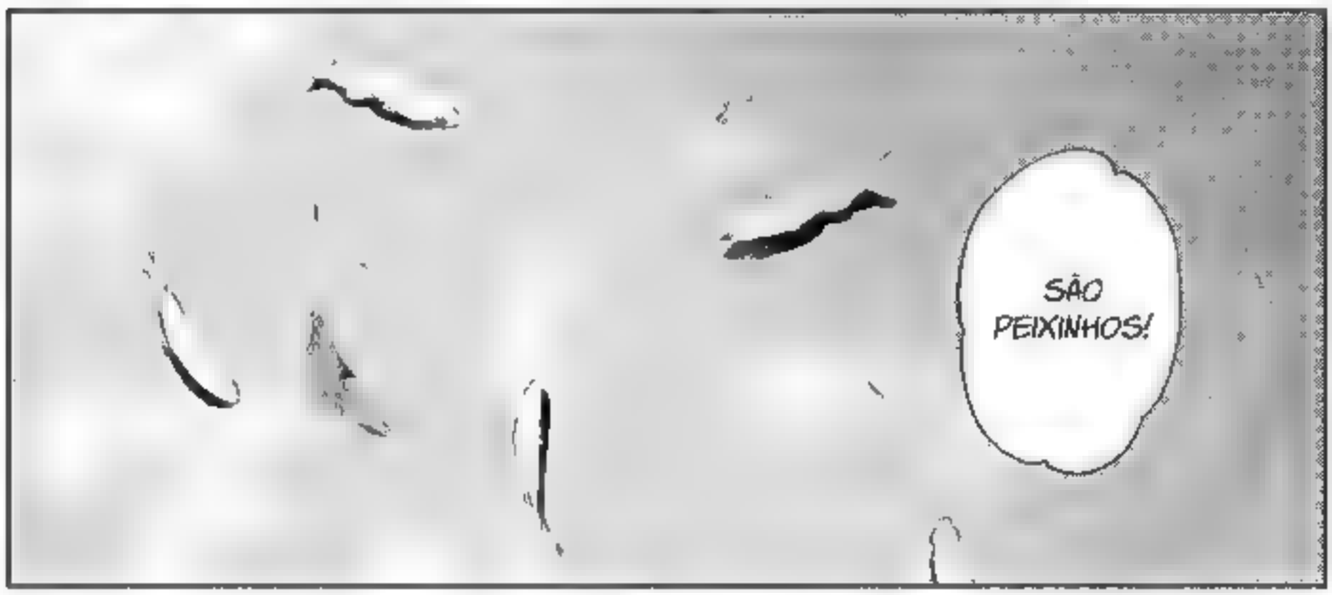
VOCÊ QUER BRINCAR COM AQUELAS CRIANÇAS?
Hah

MIKAN-CHAN,
Woow
Kyaa
Encara...

OOH_ ESTÁ COM VERGONHA?
esconde

BALANÇA
BALANÇA

AQUI.
OLHA, MIKAN-CHAN!


SÃO PEIXINHOS!

NÃO COMA ELES!!
É DELI-CIOSOS!

WAAAH!
PEIXINHOS! INCLIVEL!

OS PEIXES QUE A GENTE TEM EM CASA SÃO ÓTIMOS.
Ahaha
ESSES AÍ NÃO VÃO SER GOSTOSOS SE VOCÊ COMER!
AHAHA-HAHA!
A GENTE NÃO CRIA ELES.
ELES ESTÃO MORTOS.
VOCÊS CRIAM PEIXES?
? ?
EH?
ELES VENDEM VÁRIOS TIPOS DE PEIXES QUE DÁ PRA COMER.
A FAMÍLIA DA MOMO-CHAN TEM UMA PEIXARIA.
??
?
MAS A GENTE TEM UM MONTE!

Kyaa
Yaay
AHAHA
VOCÊ CONTINUA DIZENDO "INCLÍVEL!"
INCLÍVEL!

VER ESSAS CRIANÇAS BRINCANDO FAZ A GENTE LEMBRAR
COMO ERA BOM SER CRIANÇA.

APERTA
EU SEMPRE

FICAVA BRINCANDO COM AS MARGARIDAS ASSIM.
VOCÊ ERA MÁ.

EU BRINCAVA BASTANTE QUANDO ERA PEQUENA.
EU PODIA FICAR SENTADA E VER OS PEIXES NADANDO NA LAGOA PRA SEMPRE.

A HA HA HA HA HA

A GENTE SECAVA AS AZEITONAS PARA PARECEREM UVAS PASSAS
AAH, SIM, SIM!
E EU SEMPRE PENSAVA EM COMER MORANGOS DE MENTIRA.
PARANDO PRA PENSAR AGORA, ACHO QUE ERA UMA MÁ IDEIA.

ELA CHORAVA TODA HORA PORQUE AS TABOAS PARECIAM LAGARTAS!
Uweeeh
SIM.. ATÉ HOJE EU NÃO GOSTO DELAS.
GAROTAS DO INTERIOR SÃO TERRÍVEIS...
QUANDO A RIKO-CHAN ERA PEQUENA,

すずや
菓子
玩具

COMO AGRADECIMENTO POR TEREM SIDO AMIGOS DA MIKAN-CHAN,
EU VOU LEVAR TODO MUNDO PRA COMER!
MUITO BEM, CRIANÇAS!

COMO ESPERADO DE UMA MÃO-DE-VACA...
ESSA É SUA GENEROSIDADE, YUU-CHAN?!
MII-CHAN PAGA O DELA.
Yaaay

Ehehe...
AS FÉRIAS DE VERÃO ESTÃO BEM ANIMADAS.

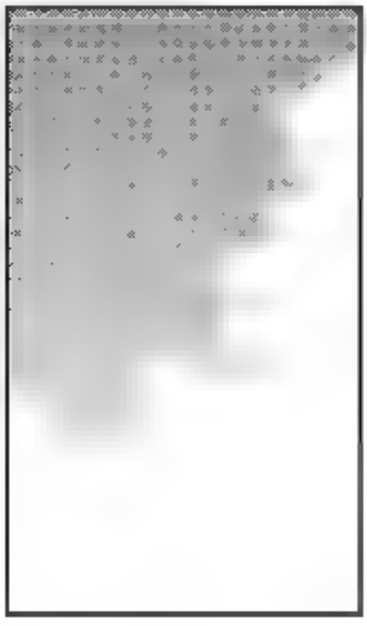
PRECISO DE ÀGUA...
VOVÓÓ.
Aaah...
Barulho
GEH.
"GEH"? O QUE ISSO DEVERIA SIGNIFICAR?

NÃO
ESTOU INDO FAZER MEU DEVER DE CASA NA BIBLIOTECA...
AGORA O CLUBE IRUKA ESTÁ REUNIDO!
OOOH! TAE-CHAN, CHEGOU NA HORA CERTA!

NÃO PRECISA DE TANTA PRESSA~
Sorri
SÓ UMA IDIOTA FARIA A LIÇÃO DE CASA NO COMEÇO DAS FÉRIAS DE VERÃO!

HA!?

VOCÊS QUE SÃO IDIOTAS!
VOCÊS FARÃO OS EXAMES DE ADMISSÃO ANO QUE VEM!!
GRRR
NÉÉÉÉ?



ELA JÁ SE ENTURMOU.
ISSO MESMO-
VOCÊS CINCO TAMBÉM ESTÃO SE DANDO MUITO BEM.
COMO ESPERADO DAS CRIANÇAS QUE SERÃO O FUTURO DA NOSSA CIDADE!
VOCÊ NÃO SE LEMBRA NEM DO NOME DELA.
MAS SABE, GURIKO-CHAN, EU PODERIA DIZER SÓ PELAS EXPRESSÕES DE VOCÊS.
EEH...
HMM-MMM.
SERÁ- SERÁ QUE PARECE ISSO MESMO?

Ronca
Ronca
VOCÊ ESTÁ BEM? ELA NÃO É PESADA?
NEM UM POUCO. ISSO SERVE DE TREINAMENTO.
HUH... CADÊ TODO MUNDO?
DES-CULPA,
NÓS JÁ ESTAMOS VOLTANDO PRA CASA.
...VIRA VIRA...

SÉRIO...
MAS EU NEM CONSEGUI DAR TCHAU...
EI, OLHA.
É DA MOMO-CHAN.

WAAA..
INCLÍ-VEL..!
É UM AMULETO DA SORTE, PRA VOCÊS SE EN-CONTRAREM DE NOVO.
VOCÊS COM CERTEZA VÃO SE EN-CONTRAR DE NOVO.
E BRINCAR NAS FONTES?
NÓS VAMOS TE ESPERAR!
AHAM.

POSFÁCIO

- GRAÇAS À VOCÊS, ESSE JÁ É O 3º VOLUME! MUITO OBRIGADA! ♥

- AS PIADAS PARECEM TER FICADO BEM MELHORES, NÉ? EU ME DIVERTI BASTANTE!

- AQUI, UM DESENHO DA RIKO E DA HARU VESTINDO CAMISETAS COM IMAGENS DA CAMPANHA DO ALBUM DE ASAMI IMAI!

(EU TIVE PERMISSÃO, HAHA)

A COLABORAÇÃO FOI ARBITRÁRIA, MAS FOI MUITO LEGAL!

PEÇO DESCULPAS POR SEMPRE FALAR BABOSEIRAS NO POSFÁCIO!

NOS VEMOS NO VOLUME 4!

O ALBUM FOI MUITO DIVERTIDO!

HIJIKI